

# T.C. Resmî Gazete

Kuruluş tarihi : 7 Ekim 1336 - 1920

Yönetim ve yazı işleri için  
Başbakanlık Neşriyat ve Müdevvenat  
Genel Müdürlüğüne  
Başvurulur

31 EKİM 1967  
SALI

Sayı : 12738

## KARARNAMELER

Karar Sayısı : 6/8893

1/3/1967 tarih ve 6/7883 sayılı kararname ile verilen yetkiye dayanılarak 10 Mart 1967 tarihinde Stokholm'da Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İsveç Krallığı Hükümeti arasında imzalanmış olan ilişik «Türk İşçilerinin İsveç'te İstihdamı hakkında Anlaşma»nın (10 Mart 1967 tarihinde geçerli olmak üzere) onaylanması; Çalışma Bakanlığının 5/9/1967 tarih ve 815-1-30/3811 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1967 tarih ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulunca 25/9/1967 tarihinde kararlaştırılmıştır.

CUMHURBAŞKANI  
C. SUNAY

Başbakan V. H. DİNÇER Devlet Bakanı S. ÖZTÜRK Devlet Bakanı H. ATABEYLİ Devlet Bakanı K. OCAK

### Türk işçilerinin İsveç'te istihdamı hakkında Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İsveç Krallığı Hükümeti arasında Anlaşma

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile  
İsveç Krallığı Hükümeti.

İki memleket arasındaki dostluk bağlarını ve işgücü mübadelesinin karşılıklı faydalarını gözönünde tutarak,

Türk işçilerinin İsveç'te istihdamının her iki memleketin yararına olduğunu kabul ederek,

Türk işçilerinin İsveç'te istihdamı hakkında bir Anlaşma yapmak arzusu ile,

Aşağıdaki hususlar üzerinde mutabık kalmışlardır.

#### GENEL HÜKÜMLER

##### Madde 1

1 — İsveç İşgücü Komitesi (Bundan böyle Komite olarak ifade olunacaktır) İsveç'in Türk işçisi ihtiyacı hakkında Türk İş ve İşçi Bulma Kurumu'na (Bundan böyle Kurum olarak ifade olunacaktır) devamlı olarak malumat verir. Verilecek malumat sanayi grubu, işkolları ve meslekler esasına göre belirtilir.

Kurum, ihtiyacı ne dereceye kadar karşılayabileceğini Komiteye bildirir.

2 — Keza, Kurum Komiteye İsveç'te çalışmak isteyen Türk işçilerinin sayıları, yaşları ve vasıfları hakkında devamlı bilgi verir.

##### Madde 2

Komite, İsveç'teki genel çalışma şartları ve ücretler, genel yaşama şartları ve yürürlükteki mevzuata müsteniden sosyal yardım hakkında gerekli bilgiyi Kuruma verir.

|                                       |                                        |                                  |                                       |
|---------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| Devlet Bakanı<br>S. T. MÜFTÜOĞLU      | Adalet Bakanı<br>H. DİNÇER             | Millî Sa. Bakanı<br>A. TOPALOĞLU | İçişleri Bakanı<br>F. SÜKAN           |
| Dışişleri Bakanı V.<br>F. SÜKAN       | Maliye Bakanı V.<br>A. TOPALOĞLU       | Millî Eğit. Bakanı<br>İ. ERTEM   | Bayındırlık Bakanı<br>O. ALP          |
| Ticaret Bakanı<br>A. TÜRKEL           | Sağ ve Sos. Y. Bakanı<br>V. A. ÖZKAN   | Cüm. ve Tek. Bakanı<br>İ. TEKİN  | Tarım Bakanı<br>B. DAĞDAS             |
| Ulaştırma Bakanı V.<br>H. ATABEYLİ    | Çalışma Bakanı<br>A. N. ERDEM          | Sanayi Bakanı V.<br>O. ALP       | En. ve Ta. Kav. Bakanı V.<br>T. TOKER |
| Turizm ve Tanıtım Bakanı<br>N. KURŞAD | İmar ve İskân Bakanı<br>H. MENTEŞEOĞLU | Köy İşleri Bakanı<br>T. TOKER    |                                       |

### Agreement Between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Kingdom of Sweden concerning the employment of Turkish workers in Sweden

The Government of the Republic of Turkey and the Government of the Kingdom of Sweden,

Considering the friendly relations between the two countries and the mutual benefits of the exchange of labour,

Accepting that the employment of Turkish workers in Sweden shall be beneficial to both countries,

Expressing the desire of reaching an agreement concerning the employment of Turkish workers in Sweden,

Have agreed as follows :

#### GENERAL PROVISIONS

##### Article 1

1 — The Swedish Labour Market Board (hereinafter called the Board) shall continuously supply the Turkish Labour Exchange (hereinafter called Kurum) with information on the need in Sweden of Turkish workers. The information given shall be split up into trades, industries and occupations.

Kurum shall inform the Board to what extent the need can be met.

2. Kurum will also continuously supply the Board with information on the numbers, ages and qualifications of the Turkish workers who wish to work in Sweden.

##### Article 2

The Board shall provide Kurum with necessary information on the general conditions of work and wages in Sweden, the general living conditions as well as the social benefits according to the legislation in force.

## TÜRK İŞÇİSİNİN İSTİHDAMINA DAİR HÜKÜMLER

## Madde 3

Komite İsveç'te istihdam edilecek Türk işçilerine ait İsveç işverenlerinin taleplerini Kuruma bildirir.

Bu talepler için ifa edileceği yer, işverenlerin ad ve adresleri, teklif edilen işin mahiyeti ve takribî süresi, ücret ve diğer istihdam şartları ile birlikte, işe ve ibate kolaylıkları gibi hususları ihtiva eder.

## Madde 4

Kurum, İsveçli işverenlerin iş tekliflerini karşılamak için gerekli tedbirleri alır.

İlgili Türk işçilerinin ön seçimi, her talebin ıcaıpları nazarı dikkate alınarak, Kurum tarafından yapılır. Ön seçim, işçilerin tıbbî muayene den geçirilmelerini, sağlık raporlarının çıkarılmasını ve teklif edilen işle ilgili meslekî ehliyet ve kabiliyetlerinin tespiti kapsar.

Yukarıda zikredilen işlemlerle ilgili masraflar Komitece karşılanmaz.

## Madde 5

Komite, Kurumla yapacağı özel bir Anlaşmadan sonra Türkiye'nin bir veya birkaç yerinde İşçi İrtibat Büroları açabilir. Bu Bürolar Komiteyi Türkiye'de temsil eder, İsveç işgücü piyasası ve İsveç'te mevcut iş münhalleri hakkında bilgi verir ve İsveç'te çalışacakların son seçimini yapar. Komite, yukarıdaki amaçlar için Türkiye'ye geçici hey'etler de gönderebilir.

Kurum, ücretsiz olarak mezkûr Büro veya Bürolar için, telefon bağlantısı bulunan tefriş edilmiş yer temin etmekle birlikte sağlık ve diğer muayeneler için lüzumlu yerleri de Büro hizmetine hazır bulunduracaktır.

Ayrıca Kurum, Büro ve Büroların ihtiyaç duyduğu hastahane, laboratuvar ve röntgen tesislerinden faydalanmalarını sağlamada yardımcı olacaktır.

Son seçme için Türk işçileri Büro veya hey'ete sevk edilir ve işçiler, bu münasebetle, İsveç için ikamet ve çalışma müsaadesini bu Bürolardan talep ederler. İkamet ve çalışma müsaadesi ücretsizdir. Bu müsaade Türkiye ile İsveç arasında mevcut Vize Anlaşmasına uygun olarak verilir.

Komite Türk işçilerinin bu maksatla yapacakları masrafları karşılamaz. Ancak, Büronun son seçimle ilgili olarak gerekli göreceği tıbbî ve meslekî muayenelerin masrafları Komiteye aittir.

## Madde 6

İsveç'te çalışmak için seçilmiş ve ikamet ve çalışma müsaadesi almak üzere müracaatta bulunmuş olan Türk işçisine, hareketinden önce, bu müsaadeye ait belgelerle birlikte, aşağıdaki malûmatı ihtiva eden Komitenin yazılı bir beyanı verilir :

- 3 üncü maddede belirtilen hususlar,
- Türkiye'nin tespit edilmiş bir yerinden, İsveç'teki işyerine kadar işçinin yol masraflarının avans olarak ödenmesi için Komitenin taahhütte bulunduğu,
- Türk işçisinin İsveç'te çalışmak üzere kabul edilmesini müteakip, teklif edilmiş bulunan işe başlayıncaya kadar, işe ve ibatesinin ücretsiz olarak Komite tarafından sağlanacağına dair bir garanti. Eğer ücret ve diğer iş şartları İsveç işçilerinin aynı değilse, uygun diğer bir iş teklif edilinceye kadar aynı garantinin tatbik edileceği.

İşçi, kendisine Türkiye'de iken teklif edilmiş bulunan aynı nev'idan işi kabul edeceğini taahhüt edecektir.

Bu maddeye göre iki taraflı taahhüt şekli Komiteyle Kurum arasında bir Anlaşma ile tespit edilir.

## Madde 7

Seçilmiş işçilere ve ailesi efradına, (Yani işçinin beraberinde giden veya ona İsveç'te iltihak edecek olan karı veya koca, çocuk ve ebeveynler) pasaportlarını ve lüzumlu dokümanlarını gecikmeden almaları için Kurum, Türkiye'de yürürlükte bulunan mevzuat çerçevesi dahilinde, yardımcı olacaktır.

Bu aile fertlerine, İsveç'te yürürlükte bulunan mevzuat gereğince, ikamet müsaadesi verilecek ve bu müsaade için herhangi bir ücret talep edilmeyecektir.

## PROVISIONS CONCERNING EMPLOYMENT OF TURKISH WORKERS

## Article 3

The Board shall forward to Kurum offers of Swedish employers for employment in Sweden of Turkish workers. These offers will contain particulars on the locality where the work will be performed, the name and the address of the employers, nature and approximate length of the works offered, wages and other employment conditions as well as board and lodging facilities.

## Article 4

Kurum shall take the necessary measures for meeting the employment offers of Swedish employers.

Preselection of interested Turkish workers shall be effected by Kurum taking into account the requirements of each particular offer. The preselection shall include a medical examination as well as the issuance of health certificate and the establishing of professional skills and aptitude for the employment offered.

The Board shall not bear any costs for the abovementioned.

## Article 5

The Board may establish an employment office in one or more places in Turkey after special agreement with Kurum. The office shall represent the Board in Turkey. It shall inform about the Swedish labour market and existing employment offers in Sweden and shall finally select those who will get employment in Sweden. The Board may also send temporary missions for the said purposes to Turkey.

Kurum shall free of cost provide the said office or offices with furnished office premises including telephone connection as well as put at their disposal necessary premises for medical and other examinations.

Furthermore, Kurum shall assist the office or offices in obtaining access to such services of hospitals, laboratories and x-ray equipment, as may be required by the said office or offices.

The Turkish workers shall appear before the office or the mission for final selection and they shall, on that occasion, apply for a Swedish residence and labour permit which shall be granted free of charge and in accordance with the existing visa agreement between Sweden and Turkey.

The Board shall not bear any costs for the appearance of the Turkish workers. However, the cost of medical and professional examination that may be required by the office in connection with its final selection shall be borne by the Board.

## Article 6

The Turkish worker who has been selected for employment in Sweden and whose application for a residence and labour permit has been granted shall before his departure be given the necessary documentary evidence of such permits as well as a written statement by the Board containing the following information :

- particulars as per Article 3,
- an undertaking by the Board to advance the expenses covering the worker's travel from an appointed place in Turkey to the place of work in Sweden,
- a guarantee by the Board that the worker shall be provided with board and lodging free of charge in Sweden until he commences the work that has been offered. If the wage and other work-conditions are not the same as those of a Swedish worker the same guarantee shall apply until he has been offered another employment of a corresponding nature.

The worker shall guarantee to accept employment of the kind that has been offered to him in Turkey.

The form of reciprocal guarantees according to this article shall be established by an agreement between the Board and Kurum.

## Article 7

Kurum shall, in accordance with the Turkish legislation in force, assist selected workers as well as their family members i.e. husband or wife, children and parents who accompany them or who intend to join them in Sweden, in obtaining without delay passport and other necessary documents.

These family members will be granted residence permits in accordance with the Swedish legislation in force and such permits shall be free of charge.

Bir işçinin Türkiye'den İsveç'e seyahati, ilgili İsveç İrtibat Bürosu veya İsveç'in Türkiye'de bulunan geçici hey'eti tarafından Kurum'un işbirliği ile düzenlenecektir. Kurum, hareket için tespit edilen yer ve saatte işçilerin bulunmalarını sağlayacaktır.

#### Madde 8

Taraflar, işbu Anlaşma gereğince seçilmiş olan işçilerin Türkiye'den ayrılış, seyahat ve İsveç'e varışları ile ilgili formaliteleri basitleştirmek ve çabuklaştırmak için lüzumlu tedbirleri alacaklardır.

### TÜRK İŞÇİLERİNİN İSVEÇ'TEKİ DURUMU

#### Madde 9

İsveç'teki Türk işçileri işyerindeki koruyucu iş emniyeti tedbirlerinden ve sağlık şartlarından yürürlükteki kanunlar gereğince İsveç'li işçilerle eşit şekilde faydalanacaklardır.

Türk işçileri ücret, diğer iş şartları ve çalışma mukaveleleri konusunda, yürürlükteki kanunlar ve toplu iş sözleşmeleri gereğince İsveç'li işçilerle eşit muameleye tabi tutulacaklardır.

#### Madde 10

Türk işçisi İsveç'te bulunduğu süre içinde işini değiştirebilir. Türk işçisinin, transfer sırasında İsveç'te cari transfer usul ve kaideleri uyarınca, tasarruflarını Türkiye'ye transfer etmesine müsaade edilir.

#### Madde 11

İsveç'te işsiz kalan Türk işçisi, İsveç'teki İş Bulma Kurumu Büroları tarafından İsveç işçilerine sağlanan yardımın aynısını görür.

Türk işçisinin henüz işsizlik sigortası yardımına hak kazanamamış olması halinde veya yardımın lüzumlu olduğu diğer hallerde, Türk işçisine, yürürlükteki mevzuat uyarınca gerekli sosyal yardım yapılır.

İsveç'teki Türk işçileri, İsveç işgücü politikası uyarınca ve eğitime müsait yerler nazarı itibara alınmak suretiyle, mesleki eğitimden, İsveç'li işçilerle eşit şekilde faydalanırlar.

İsveç'e gidecek işçiler için mesleki eğitim ve lisan kursları Türk ve İsveç yetkili makamları arasında bir Anlaşma yapılması suretiyle Türkiye'de İsveç'li uzmanların yardımı ile tertip edilebilir. Öğretmenlerin ve eğitimde kullanılacak malzemelerin masrafları işçilerin eğitim süresince yiyecek ve yatacak masrafları İsveç makamları tarafından karşılanır.

### SON HÜKÜMLER

#### Madde 12

Âkit tarafların eşit sayıda üyelerinden kurulacak bir Komisyon, taraflardan birinin teklifi üzerine, münavebe ile, İsveç'te ve Türkiye'de toplanır.

Komisyonun görevi, bu Anlaşmanın uygulanmasından doğabilecek mühim zorlukları incelemek ve bunların giderilmesi için teklifler hazırlamaktır.

#### Madde 13

Bu Anlaşma imza tarihinde yürürlüğe girer. Âkit taraflardan biri, diplomatik yoldan diğer tarafa altı ay önce bilgi vermek suretiyle bu Anlaşmayı her zaman feshedebilir.

Bu Anlaşma İngilizce iki nüsha olarak Stokholm'de 10 Mart 1967 tarihinde tanzim edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti  
Hükümeti adına  
Talât Benler

İsveç Krallığı  
Hükümeti adına  
Torsten Nilsson

#### Karar Sayısı : 6/8905

Kennedy Ticaret Müzakereleri sonucuna ait Protokol'un memleketimiz bakımından 30 Haziran 1967 tarihinden itibaren yürürlüğe girmesi; ilgili Bakanlıkların uygun mütalâalarına dayanan Maliye Bakanlığının 21/9/1967 tarih ve 593494 - 57/26 - D - 6430/43071 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun üçüncü ve beşinci maddelerine göre, Bakanlar Kurulunca 25/9/1967 tarihinde kararlaştırılmıştır.

CUMHURBAŞKANI  
C. SUNAY

Başbakan V. H. DİNÇER Devlet Bakanı S. ÖZTÜRK Devlet Bakanı H. ATABEYLİ Devlet Bakanı K. OCAK

The travel of the Turkish workers to Sweden shall be arranged by the Swedish employment office concerned or the temporary mission in Turkey in cooperation with Kurum. Kurum shall see to it that workers will appear at the appointed place and hour of departure.

#### Article 8

The Contracting Parties shall take necessary steps in order to expedite and simplify administrative formalities in connection with the departure for, the travel to and the arrival in Sweden of workers having been selected in accordance with this agreement.

### THE POSITION OF THE TURKISH WORKERS IN SWEDEN

#### Article 9

The Turkish workers in Sweden shall be guaranteed the same treatment as Swedish workers as regards precautionary safety measures and conditions of hygiene at the place of work under the legislation in force.

As regards wage and other work conditions and employment contracts the Turkish worker shall be treated equally with a Swedish worker under the legislation and the collective agreements in force.

#### Article 10

The Turkish worker may during his stay in Sweden change employment. He shall also be allowed to transfer his savings to Turkey in accordance with the currency regulations in force in Sweden at the moment of transfer.

#### Article 11

A Turkish worker in Sweden who has become unemployed shall be given the same assistance by the labour exchange offices in Sweden as a Swedish worker.

If a Turkish worker has not become eligible for unemployment insurance benefit, or in other instances of need, necessary social assistance shall be extended to him in accordance with the legislation in force.

The Turkish workers in Sweden shall have access to vocational training in accordance with the Swedish labour market policy, on the same conditions as those which apply to Swedish workers and taking into account the places available for such training.

Vocational training and language courses for workers going to Sweden may by agreement between the competent Swedish and Turkish authorities be arranged in Turkey with the assistance of Swedish experts. The expenses for the teachers and the material used in the training as well as for the board and lodging of the trainees during the training shall be borne by the Swedish authorities.

### FINAL CLAUSES

#### Article 12

A commission composed of an equal number of representatives of the Contracting Parties shall, at the request of one of them, convene alternatively in Sweden and Turkey.

The purpose of the commission is to examine major difficulties that may arise in the application of this agreement and to submit proposals for their elimination.

#### Article 13

This Agreement shall enter into force on the date of signature.

Either of the Contracting Parties may terminate this Agreement at any time by giving six months notice to the other Party through the diplomatic channel.

Done at Stockholm on March 10, 1967, in two original copies in the English language.

For the Government of the  
Kingdom of Sweden  
Torsten Nilsson

For the Government of the  
Republic of Turkey  
Talât Benler

|                                       |                                        |                                  |                                       |
|---------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| Devlet Bakanı<br>S. T. MUFTUOĞLU      | Adalet Bakanı<br>H. DİNÇER             | Millî Sa. Bakanı<br>A. TOPALOĞLU | İçişleri Bakanı<br>F. SÜKAN           |
| Drşileri Bakanı V.<br>F. SÜKAN        | Maliye Bakanı V.<br>A. TOPALOĞLU       | Millî Eğit. Bakanı<br>İ. ERTEM   | Bayındırlık Bakanı<br>O. ALP          |
| Ticaret Bakanı<br>A. TÜRKEL           | Sağ. ve Sos. Y. Bakanı<br>V. A. ÖZKAN  | Güm. ve Tek. Bakanı<br>İ. TEKİN  | Tarım Bakanı<br>B. DAGDAS             |
| Ulaştırma Bakanı<br>S. BILGİÇ         | Çalışma Bakanı<br>A. N. ERDEM          | Sanayi Bakanı V.<br>O. ALP       | En. ve Ta. Kay. Bakanı V.<br>T. TOKER |
| Turizm ve Tanıtma Bakanı<br>N. KURŞAT | İmar ve İskân Bakanı<br>H. MENTEŞEOĞLU | Köy İşleri Bakanı<br>T. TOKER    |                                       |

## Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasına Ek 1967 Cenevre Protokolü

1964-1967 Ticaret Konferansına katılan Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşması Akıit Tarafları ve Avrupa Ekonomik Topluluğu (bundan böyle «İştirakçi Ülkeler» diye anılacaktır.)

Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasının (bundan böyle «Genel Anlaşma» diye anılacaktır.) XXIV üncü maddesi 6 ncı paragrafı, XXVIII inci mükerrer maddesi, XXXIII üncü maddesi ve diğer hükümlerine uygun MÜZAKERELERDE BULUNARAK,

Temsilcileri vasıtasıyla aşağıdaki hususlarda MUTABIK KALMIŞ-LARDIR :

### I - Listelere müteallik hükümler :

1 — Bir iştirakçi ülkenin bu Protokola ekli listesi, bu Protokolun, aşağıdaki 6 ncı paragraf uyarınca yürürlüğe girdiği gün, bu iştirakçi Ülkenin Genel Anlaşmaya ekli listesi olacaktır.

2 — Her iştirakçi ülke tavizli haddi (bundan böyle «nihai had» diye anılacaktır) gösteren listenin sütununda tasrih edilen herhangi bir haddi, 1 Ocak 1968 tarihinde yürürlüğe koymadığı takdirde, engeç 1 Ocak 1972 de yürürlüğe girmesini sağlayacaktır. 1 Ocak 1968 ile 1972 devresi zarfında bir iştirakçi ülke, listesinde açıkça aksini öngörmedikçe, aşağıdaki tali paragraflarda belirtilen miktardan az olmamak ve 1972 tarihinden geç olmamak şartıyla had indiriminde bulunacaktır :

a) Had indirimine 1 Ocak 1968 tarihinde başlayan bir iştirakçi ülke, nihai haddeki toplam indirimin beşte birini o tarihte o toplam indirimin beşte dördünü de, dört eşit taksitte olmak üzere 1969, 1970, 1971 ve 1972 yıllarının 1 Ocak tarihinde yürürlüğe koyacaktır.

b) Had indirimine 1 Temmuz 1968 veya 1 Ocak ilâ 1 Temmuz 1968 arasındaki bir tarihte başlayan iştirakçi ülke, nihai haddeki toplam indirimin beşte ikisini o tarihte ve toplam indirimin üçte ikisini de, üç eşit taksitte olmak üzere 1970, 1971 ve 1972 yıllarının 1 Ocak tarihinde yürürlüğe koyacaktır.

3 — Bu Protokola ekli listesi, bu Protokollün 1 inci paragrafı uyarınca Genel Anlaşmaya ek liste haline girdikten sonra, her iştirakçi ülke, bir iştirakçi ülkenin veya 1964-1967 Ticaret Konferansı esnasında giriş için müzakerelerde bulunmuş fakat bu Protokola veya giriş protokoluna ekli listesi henüz Genel Anlaşma'nın bir listesi haline gelmemiş bir Hükümetin (bundan böyle «iltihak eden hükümet» diye anılacaktır) başka ihracatçısı durumunda bulunduğu maddelere ait listesinde mevcut tavizlerin tamamını veya bir kısmını, aşağıdaki şartlarla, her an durdurmak veya geri çekmek hakkını haizdir :

a) Bu kabil bir tavizi durdurmakla ilgili yazılı ihbar, böyle bir hareketin tarihini takip eden otuz gün içinde AKİT TARAFLAR'a tevdi edilecektir.

b) Bu kabil bir tavizin geri çekilmesi niyetinin yazılı ihbarı, bu şekilde niyet edilen bir geri çekmenin tarihinden en az otuz gün önce AKİT TARAFLAR'a tevdi edilecektir.

c) Kendisiyle ilgili listesi Genel Anlaşma'nın listesi haline gelmiş ve bahs konusu madde ile önemli menfaali olan her iştirakçi ülke veya iltihak eden Hükümet ile, talep üzerine, istişarelerde bulunulacaktır.

d) Bu şekilde durdurulan veya çekilen bir tavizle ilgili işlem, başka ihracatçısı bulunan bir iştirakçi ülke veya iltihak eden Hükümet listesinin, Genel Anlaşmaya ek liste olduğu andan itibaren tatbiki başlanacaktır.

4 — (a) Genel Anlaşmanın II nci maddesinin 1/b ve c. paragraflarının, bu Anlaşmanın tarihine atıfta bulunduğu her durumda, bu Protokola ekli herhangi bir listede öngörülen bir tavizin konusu olan maddeler bakımından uygulanabilecek tarih, o tarihte hüküm ifade eden herhangi bir mükellefiyete halel getirmemek şartıyla, bu Protokolun tarihi olacaktır.

(b) Genel Anlaşmanın II nci maddesi 6/a paragrafı dolayısıyla, bu Anlaşmanın tarihine müteallik atıf bakımından bu Protokola ekli bir liste hakkında uygulama tarihi, bu Protokolun tarihi olacaktır.

### II - Nihai hükümler :

5 — (a) Bu Protokol, 30 Temmuz 1968 tarihine kadar iştirakçi ülkelerin imza veya başka bir şekilde kabulüne açık bulunacaktır.

## Ceneva (1967) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade

The contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade and The European Economic Community which participated in the 1964-1967 Trade Conference (hereinafter referred to as «participants»),

HAVING carried out negotiations pursuant to paragraph 6 of Article XXIV, Article XXXVIII bis, Article XXXIII and other relevant provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as «the General Agreement»),

HAVE, through their representatives, agreed as follows :

### I - Provisions relating to schedules :

1 — The schedule annexed to this Protocol relating to a participant shall become a Schedule to the General Agreement relating to that participant on the day on which this Protocol enters into force for it pursuant to paragraph 6.

2 — Each participant shall ensure that, in so far as any rate specified in the column of its schedule setting out the concession rate (hereinafter referred to as the «final rate») does not become effective on 1 January 1968, each final rate shall become effective not later than 1 January 1972. Within the period of 1 January 1968 to 1 January 1972 a participant shall make rate reductions in amounts not less than and on dates not later than those laid down in one of the following sub-paragraph, except as may be otherwise clearly provided for in its schedule :

(a) A participant which begins rate reductions on 1 January 1968 shall make effective on fifth of the total reduction to the final rate on that date and four fifths of the total reduction in four equal instalments on 1 January of 1969, 1970, 1971 and 1972.

(b) A participant which begins rate reductions on 1 July 1968, or on a date between 1 January and 1 July 1968, shall make effective two fifths of the total reduction to the final rate on that date and three fifths of the total reduction in three equal instalments on 1 January of 1970, 1971 and 1972.

3 — Any participant, after the schedule relating to it annexed to this Protocol has become a Schedule to the General Agreement pursuant to the provisions of paragraph 1 of this Protocol, shall be free at any time to withhold or to withdraw in whole or in part the concession in such schedule with respect to any product in which a participant or a government having negotiated for accession during the 1964-1967 Trade Conference (hereinafter referred to as an «acceding government»), but the schedule of which annexed to this Protocol or to the protocol for the accession of the acceding government has not yet become a Schedule to the General Agreement, has a principal supplying interest; provided that :

(a) Written notice of any such withholding of a concession shall be given to the CONTRACTING PARTIES within thirty days after the date of such withholding.

(b) Written notice of intention to make any such withdrawal of a concession shall be given to the CONTRACTING PARTIES at least thirty days before the date of such intended withdrawal.

(c) Consultations shall be held upon request, with any participant or any acceding government, the relevant schedule relating to which has become a Schedule to the General Agreement and which has a substantial interest in the product involved.

(d) Any concession so withheld or withdrawn shall be applied on and after the day on which the schedule of the participant or the acceding government which has the principal supplying interest becomes a Schedule to the General Agreement.

4 — (a) In each case in which paragraph 1 (b) and (c) of Article II of the General Agreement refers to the date of that Agreement, the applicable date in respect of each product which is the subject of a concession provided for in a schedule annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol, but without prejudice to any obligations in effect on that date.

(b) For the purpose of the reference in paragraph 6 (a) of Article II of the General Agreement to the date of that Agreement, the applicable date in respect of a schedule annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol.

(b) Bir İştirakçi Ülkenin bu Protokolü kabul edebileceği süre, 31 Aralık 1968 tarihinden geç olmamak üzere, Temsilciler Konseyi'nin kararı ile uzatılabilir. Böyle bir karar, bu İştirakçi Ülkenin Protokola ekli listesinin yürürlüğe girmesi için gerekli kaide ve şartları ihtiva edecektir.

6 — Bu Protokol, 1 Aralık 1967 tarihinden önce, protokolu kabul eden iştirakçi ülkeler için 1 Ocak 1968 tarihinde, bu tarihten sonra kabul eden ülkeler için ise, kabulleri tarihinden itibaren yürürlüğe girecektir; şu şartla ki, bu Protokolu kabul eden veya o tarihte kabule hazır olan iştirakçi ülkeler, 1 Aralık 1967 den önce 2 nci paragraf uyarınca had indirimlerinin başlamasını haklı kılacak yeterli sayıya sahip olup olmadıklarını tetkik edecekler ve eğer yeterli sayıya sahip olmadıklarını tespit ederlerse, durumu Genel Müdüre bildirecekler, Genel Müdür de mümkün olan azamî kabul sayısını temin etmek üzere durumu gözden geçirmelerini, bütün iştirakçi ülkelerden isteyecektir.

7 — Bu Protokol, AKİT TARAFLAR Genel Müdürlüğüne tevdi edilecek ve Genel Müdür, Protokolün tasdikli bir nüshasını ve yukardaki 5 inci paragraf uyarınca yapılacak her kabul bildirisini, her Genel Anlaşma akit tarafına ve Avrupa Ekonomik Topluluğuna derhal ulaştıracaktır.

8 — Bu Protokol, Birleşmiş Milletler Yasasının 102 nci maddesi uyarınca kaydedilecektir.

Otuz Haziran bın dokuzyüz altmış yedi tarihinde, her iki metin de aynı derecede muteber olmak üzere ilişik listelerle ilgili olarak aksine bir hüküm olmadıkça, İngilizce ve Fransızca dillerinde tek nüsha olarak CENEVRE'DE TANZİM EDİLMİŞTİR.

## II - Final provostions :

5 — (a) This Protocol shall be open for acceptance by participants, by signature or otherwise, until 30 June 1968.

(b) The period during which this Protocol may be accepted by a participant may be extended, but not beyond 31 December 1968, by a decision of the Council of Representatives. Such decision shall lay down the rules and conditions for the implementation of the schedule annexed to this Protocol relating to that participant.

6 — This Protocol shall enter into force on 1 January 1968 for those participants which have accepted it before 1 December 1967, and for participants accepting after that date it shall enter into force on the dates of acceptance; provided that not later than 1 December 1967 the participants which have accepted or are then prepared to accept this Protocol shall consider whether they constitute a sufficient number of participants to justify the beginning of rate reductions according to paragraph 2, and if they consider that they do not constitute a sufficient number they shall so notify the Director-General who shall request all participants to review the situation with a view to securing the greatest possible number of acceptances at the earliest practicable date.

7 — This Protocol shall be deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES who shall promptly furnish a certified copy thereof and a notification of each acceptance thereof, pursuant to paragraph 5 above, to each contracting party to the General Agreement and to the European Economic Community.

8 — This Protocol shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

DONE at Geneva this thirtieth day of June one thousand nine hundred and sixty-seven, in a single copy in the English and French languages, except as otherwise specified with respect to the schedules annexed hereto, both texts being authentic.

### Karar Sayısı : 6/8909

İlişik listede kimlikleri yazılı 764 göçmenin Türk vatandaşlığına alınmaları; İçişleri Bakanlığının 2/9/1967 tarih ve 3.732-38/00-3-4396 sayılı yazısı üzerine, 2510 sayılı Kanunun 6 ncı maddesinin (B) fıkrasına göre, Bakanlar Kurulunca 25/9/1967 tarihinde kararlaştırılmıştır.

### CUMHURBAŞKANI C. SUNAY

|                                       |                                        |                                  |                                       |
|---------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| Başbakan V.<br>H. DİNÇER              | Devlet Bakanı<br>S. ÖZTÜRK             | Devlet Bakanı<br>H. ATABEYLİ     | Devlet Bakanı<br>K. OCAK              |
| Devlet Bakanı<br>S. T. MÜFTÜOĞLU      | Adalet Bakanı<br>H. DİNÇER             | Millî Sa. Bakanı<br>A. TOPALOĞLU | İçişleri Bakanı<br>F. SÜKAN           |
| Dışişleri Bakanı V.<br>F. SÜKAN       | Maliye Bakanı V.<br>A. TOPALOĞLU       | Millî Eği. Bakanı<br>İ. ERTEM    | Bayındırlık Bakanı<br>O. ALP          |
| Ticaret Bakanı<br>A. TÜRKEL           | Sağ. ve Sos. Y. Bakanı<br>V. A. ÖZKAN  | Güm. ve Tek. Bakanı<br>İ. TEKİN  | Tarım Bakanı<br>B. DAĞDAŞ             |
| Ulaştırma Bakanı V.<br>H. ATABEYLİ    | Çalışma Bakanı<br>A. N. ERDEM          | Sanayi Bakanı V.<br>O. ALP       | En. ve Ta. Kav. Bakanı V.<br>T. TOKER |
| Turizm ve Tanıtma Bakanı<br>N. KURŞAD | İmar ve İskân Bakanı<br>H. MENTEŞEOĞLU | Köy İşleri Bakanı<br>T. TOKER    |                                       |

(2510) sayılı İskân Kanununun 6 ncı maddesinin (B) fıkrasına tevfiқан vatandaşlığımıza alınacak serbest göçmenlere ait listedir

| Dosya No:  | Beyanname No: | Adı ve soyadı          | Nüfus adedi | Uyruğu   |
|------------|---------------|------------------------|-------------|----------|
| 73238/2097 | 16550         | Ferizat Yıldırım       | 4           | Yugoslav |
| » 1037     | 30404         | Bayram Büyükbayrak     | 6           | »        |
| » 1397     | 127           | Recep İbrahim Hacıoğlu | 1           | »        |
| » 2092     | 3426          | Hayri Güler            | 7           | »        |
| » 2098     | 1173          | Mehmet Atik            | 4           | »        |
| » 2089     | 4160          | Behsat Akartuna        | 5           | Romen    |
| » 2088     | 16548         | Tayip Güvençer         | 3           | Yugoslav |
| » 2080     | 16488         | İdris Özkan            | 1           | »        |
| » 2079     | 16516         | Nurettin Aydınoğlu     | 3           | »        |

| Dosya No:  | Beyanname No: | Adı ve soyadı      | Nüfus adedi | Uyruğu   |
|------------|---------------|--------------------|-------------|----------|
| 73238-2078 | 1171          | Fazlı Şen          | 4           | Yugoslav |
| » 2077     | 4160          | Fatma Akartuna     | 1           | Romen    |
| » 2076     | 16547         | Hüsnü Güvençer     | 5           | Yugoslav |
| » 2087     | 16482         | Kevser Yıldız      | 2           | »        |
| » 2086     | 16545         | İdris Ademay       | 2           | »        |
| » 2085     | 3435          | Recep Demirok      | 1           | »        |
| » 2084     | 16541         | Haşım Vatansever   | 4           | »        |
| » 2082     | 1183          | Hasibe Çalışkan    | 4           | »        |
| » 2101     | 959           | Nurettin Mert      | 8           | »        |
| » 2100     | 44386         | Hanefi Efendi      | 7           | »        |
| » 2044     | 1176          | Fadıl Doyranlı     | 4           | »        |
| » 2049     | 3430          | Veysel Yenipazar   | 6           | »        |
| » 2048     | 1177          | Sultan Doyranlı    | 1           | »        |
| » 2047     | 16524         | Hakkı Güngör       | 5           | »        |
| » 2046     | 16528         | Ragıp Uyanık       | 2           | »        |
| » 2051     | 3097          | Hamdi Arslan       | 2           | »        |
| » 2050     | 1196          | Hasan Set          | 5           | »        |
| » 2053     | 3427          | Amir Bozkurt       | 6           | »        |
| » 2054     | 4             | Şerif Erdem        | 1           | »        |
| » 2055     | 3429          | Paşa Yılmaz        | 4           | »        |
| » 2056     | 3             | Süleyman Karadeniz | 7           | »        |
| » 2057     | 1175          | Recep Mutlu        | 8           | »        |
| » 2058     | 16491         | Hüseyin Tüzünoğlu  | 1           | »        |
| » 2059     | 1188          | İbrahim Şen        | 5           | »        |
| » 2060     | 16515         | Şevket Gülsener    | 1           | »        |
| » 2061     | 16507         | Hayri Özen         | 5           | »        |
| » 2096     | 16544         | Fazlı Ademay       | 5           | »        |
| » 2095     | 16518         | Bayram Şengül      | 1           | »        |
| » 2094     | 16542         | Abbas Üsküp        | 7           | »        |
| » 2093     | 3482          | Emin Konyalı       | 4           | »        |
| » 2091     | 16503         | Yusuf Albayrak     | 1           | »        |
| » 2090     | 16499         | Recep Kaptan       | 5           | »        |
| » 2013     | 16517         | Murat Aydınoğlu    | 1           | »        |
| » 2016     | 1181          | Abdül Saykaloğlu   | 5           | »        |
| » 2015     | 16504         | Rasim Altıkardeş   | 8           | »        |
| » 2014     | 1195          | Hüseyin Pampur     | 1           | »        |
| » 2017     | 1190          | Ayşe Gül           | 1           | »        |
| » 2018     | 1186          | Veysel Engin       | 3           | »        |
| » 2019     | 1189          | Şerif Gül          | 4           | »        |
| » 2020     | 1193          | Nail Efendiler     | 4           | »        |
| » 2021     | 16487         | Rabiye Özkan       | 1           | »        |
| » 2052     | 16492         | Arif Emre          | 5           | »        |
| » 2022     | 1182          | Ayşe Saykaloğlu    | 1           | »        |

| Dosya No:  | Beyanname No: | Adı ve soyadı       | Nüfus adedi | Uyruğu    | Dosya No:  | Beyanname No: | Adı ve soyadı      | Nüfus adedi | Uyruğu   |
|------------|---------------|---------------------|-------------|-----------|------------|---------------|--------------------|-------------|----------|
| 73238-2023 | 1180          | Muhittin Savkaloğlu | 6           | Yugoslav  | 73238-2113 | 1194          | İbrahim Efendiler  | 4           | Yugoslav |
| » 2062     | 16514         | Eyüp Balkan         | 5           | »         | » 2114     | 3419          | Şehriye Karabulut  | 4           | »        |
| » 2063     | 1178          | Emzade Doyranlı     | 1           | »         | » 2115     | 3417          | İsa Yüksel         | 4           | »        |
| » 2064     | 1191          | Ahmet Mezin         | 2           | »         | » 2116     | 75            | Hasan Kalkan       | 2           | »        |
| » 2022     | 16489         | Remzi Şentürk       | 5           | »         | » 2117     | 253           | Megdi Şen          | 8           | »        |
| » 2025     | 16520         | Dervişe Çalışkan    | 3           | »         | » 2119     | 3424          | Hakkı Demir        | 5           | »        |
| » 2105     | 16557         | İsa Hamzaoglu       | 7           | »         | » 1914     | 16438         | Kâmile Hayrioğlu   | 1           | »        |
| » 2104     | 1199          | Ali Rıza Dindar     | 7           | »         | » 1915     | 144           | Sezair Altınca     | 4           | »        |
| » 2106     | 1202          | Recep Serbest       | 7           | »         | » 1917     | 16457         | Fatma Bayraktar    | 1           | »        |
| » 2045     | 1198          | İdris Altınel       | 1           | »         | » 1930     | 1159          | Süleyman Trampe    | 1           | »        |
| » 1629     | 160           | Nevzat Cınay        | 2           | Haymatloz | » 1971     | 1110          | Ali Öğretmen       | 3           | »        |
| » 1929     | 1169          | Şaban Çalışkan      | 3           | Yugoslav  | » 1972     | 16665         | İsmail Şengöz      | 1           | »        |
| » 1931     | 16456         | Abdi Bayraktar      | 5           | »         | » 1973     | 71            | Arslan Sancak      | 4           | »        |
| » 1932     | 16463         | İzzet Dizdar        | 5           | »         | » 1975     | 16480         | Halim Yıldız       | 3           | »        |
| » 1933     | 16467         | İbrahim Sipahi      | 4           | »         | » 1976     | 3414          | Hakkı Zafer        | 3           | »        |
| » 1942     | 3399          | Veli Elma           | 4           | »         | » 1978     | 3416          | Kâmil Yüksel       | 5           | »        |
| » 2026     | 16513         | Nazife Eyi          | 1           | »         | » 2066     | 1174          | Mergüze Mutlu      | 4           | »        |
| » 2027     | 1172          | Zürap Doyranlı      | 3           | »         | » 2011     | 16523         | Müjân Güngör       | 1           | »        |
| » 2030     | 16510         | Hasbi Eyi           | 5           | »         | » 2012     | 16532         | Murat Göçen        | 5           | »        |
| » 2029     | 1184          | Asım Çalışkan       | 4           | »         | » 2075     | 16540         | Mehmet Vatansever  | 1           | »        |
| » 2028     | 1185          | Ahmet Çalışkan      | 3           | »         | » 2074     | 3433          | Şevki Feyzioğlu    | 2           | »        |
| » 2031     | 16530         | Davut Özdemir       | 5           | »         | » 2073     | 16511         | Kâmile Eyi         | 1           | »        |
| » 2033     | 16512         | Mustafa Eyi         | 1           | »         | » 2072     | 1179          | Yusuf Saykaloğlu   | 2           | »        |
| » 2032     | 16519         | İdris Şengül        | 8           | »         | » 1979     | 16479         | Halime Uyanık      | 1           | »        |
| » 2035     | 3434          | Fadıl Baş           | 1           | »         | » 1970     | 1112          | Süleyman Saraf     | 3           | »        |
| » 2034     | 16537         | Adem Vatansever     | 6           | »         | » 2067     | 16450         | Pembe Gölçü        | 3           | »        |
| » 2038     | 3422          | Cemal Kutlu         | 6           | »         | » 1980     | 16435         | Ömer Tüccar        | 2           | »        |
| » 2037     | 16531         | Nail Özdemir        | 1           | »         | » 1918     | 186           | Nihat Pehlivan     | 5           | »        |
| » 2036     | 16525         | Tayip Vatansever    | 5           | »         | » 2063     | 105           | Nasuf Güler        | 11          | »        |
| » 2040     | 16505         | Hayrettin Şale      | 7           | »         | » 2069     | 105           | Vehbi Salpan       | 1           | »        |
| » 2039     | 3420          | İsmail Uçkan        | 3           | »         | » 1920     | 16486         | Fatma Kurtuluş     | 1           | »        |
| » 2043     | 1187          | Sait Şen            | 2           | »         | » 2070     | 1109          | Yakup Öğretmen     | 7           | »        |
| » 2042     | 16509         | Vehbi Eyi           | 3           | »         | » 1921     | 16496         | Şemside Kaptan     | 6           | »        |
| » 2041     | 3415          | Abdullah Numanoglu  | 1           | »         | » 2071     | 1197          | Sami Mıtar         | 1           | »        |
| » 1962     | 107           | Bayram Sağlam       | 5           | »         | » 1922     | 1164          | Yunus Doyranlı     | 2           | »        |
| » 1963     | 104           | Nihat Arcan         | 3           | »         | » 1969     | 134           | Ayşe Sınmaz        | 1           | »        |
| » 1934     | 16459         | Recep Süleymanoğlu  | 6           | »         | » 1919     | 16494         | Nazım Kılıç        | 5           | »        |
| » 1935     | 16468         | Rasime Şen          | 1           | »         | » 1923     | 16497         | Kâmil Kaptan       | 1           | »        |
| » 1936     | 16442         | Meliha Arsoy        | 1           | »         | » 1924     | 1166          | Mursel Taşkın      | 1           | »        |
| » 1937     | 204           | Galip Albayrak      | 4           | »         | » 1925     | 120           | Nuri Sancaklı      | 5           | »        |
| » 1938     | 205           | Recep Albayrak      | 4           | »         | » 1926     | 1165          | Seydi Doyranlı     | 1           | »        |
| » 1939     | 16422         | Zülfü İskenderler   | 3           | »         | » 1927     | 1160          | Mustafa Gül        | 6           | »        |
| » 1940     | 16436         | Rafize Çelik        | 1           | »         | » 1928     | 1161          | Şerif Şen          | 6           | »        |
| » 1941     | 16440         | Zahide Çokkardeş    | 1           | »         | » 1905     | 15540         | Ali Bülbül         | 3           | »        |
| » 1964     | 1             | Kâzım Bahtiyaroğlu  | 6           | »         | » 1900     | 1167          | Haydar Çalışır     | 3           | »        |
| » 1965     | 3411          | Zennun Zafer        | 4           | »         | » 1903     | 16485         | Nazmiye Kurtuluş   | 1           | »        |
| » 1966     | 3412          | Ramiz Zafer         | 7           | »         | » 2010     | 16521         | Recep Güngör       | 1           | »        |
| » 1967     | 3410          | Salih Zafer         | 2           | »         | » 1998     | 3398          | Salih Alcan        | 8           | »        |
| » 1902     | 1170          | Sabit Çalışkan      | 3           | »         | » 1997     | 16551         | Hasip Önel         | 1           | »        |
| » 1956     | 1163          | Fadıl Gül           | 3           | »         | » 2004     | 3436          | İsmet Şakiroğlu    | 4           | »        |
| » 1943     | 16444         | Ali Balık           | 7           | »         | » 2005     | 16539         | Ramiz Vatansever   | 1           | »        |
| » 1944     | 16465         | Haydar Sancak       | 6           | »         | » 2006     | 16543         | Mülâyim Öztürk     | 1           | »        |
| » 1945     | 1162          | Halim Şen           | 7           | »         | » 2007     | 16535         | Safiye Sancaklı    | 1           | »        |
| » 1946     | 206           | Süleyman Albayrak   | 4           | »         | » 2008     | 16549         | Cavide Yıldırım    | 1           | »        |
| » 1947     | 16449         | Emine Kaya          | 1           | »         | » 2009     | 16526         | Emine Vatansever   | 1           | »        |
| » 1948     | 16453         | Yahya Tüccar        | 4           | »         | » 1981     | 16432         | Şahin Şakiroğlu    | 6           | »        |
| » 1949     | 214           | Hüseyin Şencan      | 6           | »         | » 1982     | 16493         | Muradiye Emre      | 1           | »        |
| » 1912     | 16430         | Süleyman Karakaş    | 8           | »         | » 1983     | 16481         | Mükerrem Yıldız    | 1           | »        |
| » 1910     | 141           | Sami Akbaşlı        | 5           | »         | » 1984     | 16484         | Bekir Kurtuluş     | 1           | »        |
| » 1909     | 16498         | Cemal Kaptan        | 1           | »         | » 1985     | 1444          | Rahim Ustaoglu     | 6           | »        |
| » 1908     | 16495         | Sabit Kaptan        | 2           | »         | » 1986     | 16483         | Mesude Özkan       | 1           | »        |
| » 1907     | 184           | Hakkı Hakcan        | 7           | »         | » 1988     | 159           | Mecit Yenigün      | 7           | »        |
| » 1772     | 8             | Naciye Çağlar       | 1           | »         | » 1987     | 16501         | Hamdi Albayrak     | 5           | »        |
| » 1906     | 1             | Şevki Şen           | 6           | »         | » 1593     | 360051        | Hayrullah Çalışkan | 3           | Bulgar   |
| » 1957     | 16478         | İsmail Uyanık       | 5           | »         | » 1995     | 1111          | Lâtif Bırsel       | 7           | »        |
| » 1958     | 34            | Sadık Büyükbayrak   | 1           | »         | » 1994     | 24            | Cafer Koş          | 1           | Tebaasız |
| » 1959     | 16437         | Fehiye Çelik        | 1           | »         | » 1993     | 5             | Salih Kardeş       | 6           | Yugoslav |
| » 1960     | 207           | Hıfzı Türker        | 6           | »         | » 1992     | 109           | Şaban Takara       | 7           | »        |
| » 1950     | 16464         | Hamza Sancak        | 6           | »         | » 1991     | 3413          | Lâtif Zafer        | 4           | »        |
| » 1951     | 16466         | Hasan Sipahi        | 3           | »         | » 1989     | 99            | Lâlife Vardar      | 2           | »        |
| » 1952     | 16451         | Adem Kahraman       | 3           | »         | » 1990     | 3408          | Elmas Güler        | 6           | »        |
| » 1953     | 15784         | Firdevs Şengüler    | 1           | »         | » 1780     | 16397         | Haşim Barkın       | 3           | »        |
| » 1954     | 16461         | Asım Dizdar         | 4           | »         | » 2002     | 16522         | Hayri Güngör       | 1           | »        |
| » 1955     | 16454         | Vahit Tüccar        | 1           | »         | » 2003     | 16538         | Amir Vatansever    | 2           | »        |
| » 1977     | 384           | Ethem Yeşin         | 5           | Türkistan | » 2001     | 16508         | Şevket Özen        | 1           | »        |
| » 1974     | 16462         | İsmet Dizdar        | 5           | Yugoslav  | » 1999     | 1192          | Niyazi Efendiler   | 3           | »        |
| » 1913     | 16412         | Hasan Ağuş          | 3           | »         | » 2000     | 16527         | Bayram Zafer       | 7           | »        |
| » 2118     | 144           | Ali Tunahgil        | 2           | Romen     | » 1968     | 16500         | Fahk Kaçamak       | 6           | »        |
| » 2107     | 3421          | Şerif Kutlu         | 7           | Yugoslav  |            |               |                    |             |          |
| » 2108     | 16533         | Şerif Albayrak      | 6           | »         |            |               |                    |             |          |
| » 2109     | 16558         | Mahide Hamzaoglu    | 1           | »         |            |               |                    |             |          |
| » 2110     | 3423          | Raziye Güvenç       | 1           | »         |            |               |                    |             |          |
| » 2111     | 145           | İsmail Tunahgil     | 1           | Romen     |            |               |                    |             |          |
| » 2112     | 95            | Vehbi Bıçakçioğlu   | 8           | Yugoslav  |            |               |                    |             |          |

# YÖNETMELİKLER

Ticaret Bakanlığından :

## 6224 sayılı Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanununun Ticaret Bakanlığı ile ilgili tatbikatına ait Yönetmelik

### KISIM : I

#### Yönetmeliğin amacı

#### Görevlerin tespit amacı ve yürütülmesi :

Madde 1 — Bu Yönetmelik, 6224 sayılı Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanununun ve 933 sayılı Kalkınma Planının uygulanması esaslarına dair Kanunun 6 ncı maddesinin tatbikatiyle ilgili olarak Ticaret Bakanlığına ait görevleri tespit etmek amacıyla hazırlanmıştır. Verilen görevler İçti-  
icaret Genel Müdürlüğü (Yabancı Sermaye Şubesi) tarafından yapılır.

#### Kısaltmalar :

Madde 2 — Yönetmelik metninde, Yabancı Sermaye Şubesi «Şube» Devlet Planlama Merkez Teşkilâtı «Merkez Teşkilâtı», Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunu «Kanun», Ticaret Bakanlığı «Bakanlık» olarak kısaltılmıştır.

### KISIM : II

#### Müracaatlar

#### Müracaatlar Ticaret Bakanlığına yapılır :

Madde 3 — Kanunun tatbikatiyle ilgili her türlü müracaat Ticaret Bakanlığına yapılır.

#### Varide defterine kayıt, dosya açma :

Madde 4 — Şube, gelen evrakı, umumî evrak kayıt sıra numarasına göre, bir sıra numarası vererek kaydeder ve her talep için ayrı bir dosya açar.

#### Müracaatların şeklen incelenmesi ve Merkez Teşkilâtına intikali :

Madde 5 — Bakanlık, müracaatın şekli uygunluğunu tetkik eder. Beş nüsha halinde yapılan müracaatın bir nüshası Şubece alınır ve diğer dört nüsha ile ilgili bütün evrak aynen Merkez Teşkilâtına intikal ettirilir.

#### Müracaatların Merkez Teşkilâtına intikal zamanı :

Madde 6 — Şekli uygunluğu yukarıdaki esaslara göre tespit olunan müracaatlar derhal, diğerleri tamamlandıktan sonra Merkez Teşkilâtına intikal ettirilir. Eksik müracaatların tamamlanması ilgililere yazılı olarak tebliğ edilir.

### KISIM : III

#### Merkez Teşkilâtının kabul veya şarta bağlı kararları

#### Merkez Teşkilâtının kabul kararları :

Madde 7 — Merkez Teşkilâtınca verilen ve hiç bir şarta bağlı olmayan kabul kararları, Bakanlığa intikalini müteakip Bakanlar Kurulu Kararı istihsalı için Başbakanlığa gönderilir.

Bakanlar Kurulu Kararı istihsal olduktan sonra, bu karardan bir suret eklenmek suretiyle keyfiyet ilgilie tebliğ olunur.

Bakanlar Kurulu karar tasarısının Başbakanlığa gönderilmesi sırasında, karar tasarısının bir sureti ve kararın istihsalinden sonra da kararın bir sureti Merkez Teşkilâtına gönderilir.

Merkez Teşkilâtınca verilen ve Bakanlar Kurulu Kararı istihsalini gerektirmeyen kararlar ilgili mercilere, firmalara ve şahıslara tebliğ olunur.

#### Şarta bağlı kararlar ve taahhütname istenmesi :

Madde 8 — Merkez Teşkilâtının kararı şarta bağlı olduğu takdirde, ileri sürülen şartları aynen kabul ettiğine dair, Merkez Teşkilâtınca kabul edilen müddet içerisinde Konsoloslukça tasdikli bir taahhütnamenin gönderilmesi gerektiği, aksi halde Merkez Teşkilâtınca alınan kararın

hükümsüz sayılacağı, Bakanlıkça yabancı ortak veya firmaya tebliğ olunur.

Kararda zikredilmiş ve firmaca kabullenmiş şartların taahhütnamede ayrı ayrı gösterilmesi lazımdır.

#### Karara uygun taahhütnamenin gönderilmesi halinde :

Madde 9 — Sözü geçen taahhütname müddeti içinde Bakanlığa geldiği takdirde, Merkez Teşkilâtı kararı, Bakanlar Kurulu kararı istihsal edilmek üzere gerekli eklerle birlikte Başbakanlığa gönderilir ve alınan izine dair nihai Bakanlar Kurulu Kararı aynı şekilde ilgilie tebliğ olunur.

Taahhütname süresi içinde gönderilmediği takdirde durumdan Merkez Teşkilâtına bilgi verilir.

### KISIM : IV

#### Taleplerin reddine dair Merkez Teşkilâtının kararları ve itirazlar

#### İtirazların Yüksek Planlama Kuruluna intikali :

Madde 10 — Merkez Teşkilâtınca reddedilen müracaatlar Bakanlıkça ilgilie aynen tebliğ olunur.

İlgililerin, red kararına veya konulan şartlara, Kanunun 8 inci maddesinin «b» bendine göre vaki itirazları, Bakanlıkça Yüksek Planlama Kuruluna intikal ettirilir.

#### İtirazın kabulü :

Madde 11 — Yüksek Planlama Kurulunca konunun tetkikinde, Merkez Teşkilâtı kararının reddi ile itiraz sahibinin talebinin kabulüne karar verildiği takdirde, Bakanlar Kurulu Kararı istihsalini gerektiren talepler için Yüksek Planlama Kurulunun kararı esas alınmak suretiyle işlem yapılır.

Yüksek Planlama Kurulunca alınan kararlar ilgilie tebliğ olunur.

### KISIM : V

#### Müsaadelerin iptali ve denetleme

#### Müsaadelerin iptal edileceği haller :

Madde 12 — a) Getirilen sermayenin yerli ortalara devri,  
b) Teşebbüsün tasfiyesi,  
c) Yatırımdan vazgeçilmesi,  
ç) Kararnamede yazılı şartların yerine getirilmemesi,  
d) Verilen müsaadelerin dışında faaliyette bulunulması hallerinde, müsaadelerin iptali için ilgili dosyalar Merkez Teşkilâtına intikal ettirilir. Merkez Teşkilâtının müsaadeyi iptal kararı, Bakanlar Kurulunun tasvibine sunulmak üzere Başbakanlığa gönderilir. Alınan Bakanlar Kurulu Kararı Maliye Bakanlığına ve ilgililere tebliğ olunur.

#### Denetlenecek haller :

Madde 13 — a) Yabancı sermayenin; yatırıma başlama, faaliyete geçme sürelerinde Merkez Teşkilâtı kararında kabul edilen müddetlere uyup uymadığı,

b) İstical konusu dışında faaliyette bulunup bulunmadığı,

c) 12 nci maddede kayıtlı diğer iptal sebeplerinin mevcut olup olmadığı,

Bakanlık müfettiş ve müfettiş yardımcıları tarafından denetlenir. Raporların birer sureti bilgi için Merkez Teşkilâtına gönderilir.

#### Süresi tespit edilmeyen yatırımlar :

Madde 14 — Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunundan faydalandırılmasına göre kaydı konulmaksızın izin verilen teşebbüslerden kararnamede zikri geçen yatırımların gerçekleştirilmeyenlerin durumu Bakanlıkça takip edilir.

### KISIM : VI

#### İstatistik çalışmaları sair faaliyetler

#### Şubece tutulacak istatistikler :

Madde 15 — a) Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanununa istinaden vaki müracaatlardaki sermaye miktarı (Aynî, nakdî, gayri maddî)

- b) Yatırılmasına izin verilen ana yabancı sermaye (Aynı, Nakdi, gayri maddi)
- c) Memleketimize getirilen ana yabancı sermaye (Aynı, nakdi, gayri maddi)
- Ç) Reddedilen ana yabancı sermaye (Aynı, nakdi, gayri maddi)
- d) a, b, c, ç bentlerinde yazılı istatistikler ana yabancı sermayenin memleketler ve sanayi grupları itibarıyla dağıtılışını gösterir tarzda aylık, üçer aylık ve yıllık olarak,
- e) Yıllık kâr ve transfer tutarları,
- f) Yabancı Sermaye ile kurulan teşebbüsün ve ortaklarının ihraç ettikleri maddelerin cins, miktar ve bedelleri,
- g) İthal edilen ham, yarı mamul ve mamul maddelerin cins, miktar ve tutarları yıllık olarak,
- h) Dış ülkelere gelen sermaye ve yatırım alanlarıyla Türkiye'deki durumun mukayesesi ve yetkili mercilerce istenilen istatistikler Şubece muntazaman tutulur.

#### Şubenin diğer faaliyetleri :

- Madde 16 — a) Dış kollar vasıtasıyla konferanslar verdirilmesi,
- b) Dış yayınlarda tanıtıcı ve teşvik edici makaleler yazdırılması,
- c) Yapılan yatırımları tanıtma konusunda broşürler hazırlanması,
- ç) Yabancı fuarlarda yatırımlar hakkında filmler gösterilmesi ve tanıtıcı propaganda yapılması gibi konularda Şubece gerekli faaliyetlerde bulunulur.

#### Yabancı firma ve ortaklıklardan bilgi isteme :

Madde 17 — Bakanlık 15 ve 16 ncı maddelerde yazılı faaliyetlerde ve sair hususlarda yabancı sermaye ortaklık ve firmalarından gerekli dökümanları ister.

### KISIM : VII

#### Son hükümler

#### Ekspertiz raporları :

Madde 18 — Kanunun 2 nci maddesinin «b» fıkrası gereğince mal, hizmet veya fikri haklar şeklinde ithal edilecek sermayenin ekspertizi hususunda Merkez Teşkilâtınca alınan kararlar tespit olunmuş listeleri üzerinden tayin edilecek eksperler ile ilgili firmaya tebliğ olunur. Ekspertizlerin süratle intacı Bakanlıkça takip edilir. Ekspertizler tarafından formüllerine uygun olarak hazırlanan ekspertiz raporları bir sureti alındıktan sonra Bakanlıkça Merkez Teşkilâtına intikal ettirilir.

#### Kâr transferleri :

Madde 19 — Kanunun 4 üncü maddesinde zikredilen kâr ve ana sermaye transferleri için vaki müracaatlar Bakanlıkça, Maliye Bakanlığına bildirileceği gibi, ayrıca Merkez Teşkilâtına da bildirilir.

#### Şubece riayet olunacak müddet :

Madde 20 — Yönetmeliğin 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 18 ve 19 uncu maddelerinde geçen işlemlerde, özel olarak belirtilen müddetler dışında, vesaik ve bilgilerin gerekli merci ve karar organlarına ulaştırılmasında ve ilgililere tebliğinde azami müddet 10 gündür. Bu müddet yukarıdaki maddelerde geçen işlemlerin şubeye intikal tarihinden başlar.

#### Yürürlük hükümleri :

- Madde 21 — Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.
- Madde 22 — Bu Yönetmelik hükümlerini Ticaret Bakanlığı yürütür.

Ege Üniversitesi Rektörlüğünden :

### Ege Üniversitesi İnşaat ve Tesisat İşleri İhale Yönetmeliği

Madde 1 — Ege Üniversitesinin bütün inşaat ve tesisatının yaptırılmasıyla ilgili işlemler, 27/7/1967 tarihli ve 927 sayılı Kanunun 2 nci mad-

desinin uygulanış şeklini gösteren bu Yönetmelik hükümlerine göre yürütülür.

Madde 2 — Ege Üniversitesinde ilgililerin mütalaa ve teklifleriyle tespit edilen usuller dairesinde ihale dosyaları hazırlanan her türlü bina ve tesisata ait proje, yapı ve onarım işleri, fennî liyakatları ve iktidarları Üniversite Rektörlüğünce kabul edilmiş en az üç firmadan teklif alınmak suretiyle pazarlıkla ihale edilir. Fennî liyakat ve iktidarın tespitinde firmaların belgelere dayanan beyanları ve bu beyanların doğruluğunun, Rektörlükçe, Genel Sekreterin başkanlığında Muhasebe Müdürü, İnşaat ve Bakım Fen Heyeti Müdürü ve Hukuk Müşavirinden kurulacak bir heyetin yapacağı tahkikatla anlaşılmış olması esastır.

Madde 3 — Aşağıda yazılı kimselerden teklif istenemez ve bunlar ihaleye giremezler :

- a) Genel ve katma bütçelerle idare olunan müesseselerin, hususî kanunlarla kurulmuş bankaların ve iktisadi devlet teşekküllerinin ihalelerine girmekten kanun veya hükümet kararlarıyla menedilmiş olanlar,
- b) Üniversitenin aylıklı veya ücretli bütün mensupları (Yevmiye-liler dahil),

- c) (b) fıkrasında yazılı olanların ana, baba, kardeş, evlât, karı, koca, damat, kapıpeder, kayınvalide, kayınbirader, baldız ve bacanaklar ile bunların ortakları,

Madde 4 — Teklifler, 2490 sayılı Artırma, Eksiltme ve İhale Kanununun 10 uncu maddesinde belirtilen hususları da kapsıyacak şekilde hazırlanan iadeli taahhütlü birer mektupla istenilir.

Madde 5 — Teklif isteme mektuplarında, firmanın ihaleye katılıp katılamıyacağı hususunda Rektörlüğe bilgi vermesi için gerekli süre, 3 haftadan çok olmamak üzere, madde 2 de belirtilmiş bulunan heyet tarafından tespit olunur. Bu süre mektubun postaya verilisini takip eden günden başlamak üzere tayin edilir. Sürenin bitiminde cevabın Rektörlüğe gelmiş olması şarttır.

Madde 6 — İhaleye iştirak edeceklerini muayyen süre içinde bildiren firmaların sayısı 3 den az olduğu takdirde, en çok 7 gün daha cevap süresi tamınarak, yine 2 nci maddeye göre fennî liyakatları ve iktidarları Üniversite Rektörlüğünce kabul edilmiş yeni firmalardan teklif istenilir. Buna rağmen en az 3 firma talip çıkmazsa takip edilecek yol hususunda Üniversite Yönetim Kurulu katî neticeyi tayin eder.

Madde 7 — Teklifler, 2490 sayılı Kanunun 32 nci maddesinde kapalı zarf usulü için nasıl hazırlanacakları tarif edilen şekilde düzenlenecek teklif mektuplarıyla yapılır. Bunların teslim ve tesellümünde aynı kanunun 33 ve 34 üncü maddelerine uyulur.

Madde 8 — Teklifler, pazarlığın başlayacağı saatte, iştirakçilerin veya kanunî vekillerinin huzurunda, İhale Komisyonu başkanı tarafından açılır ve muhtevaları açıklanır. Teklif mektuplarında en çok eksiltme yapan firmanın teklif rakamı esas alınarak bu miktar üzerinden açık pazarlığa geçilir. Pazarlık, açık eksiltmede kullanılan pey sürme usulü ile devam ettirilir ve sonuçlandırılır. İhalede genel hükümler uygulanır.

Madde 9 — Ege Üniversitesinin bütün inşaat ve tesisatının yaptırılmasıyla ilgili işlemler, 1050 sayılı Muhasebe Umumiye Kanununun 135 inci maddesi hükmüne tabi değildir. Bu işlerle ilgili bir mukavelenin uygulanması sırasında tadil zarureti hasıl olduğu (İlgililerin gerekçeli teklifi ve Daimî İnşaat Komisyonunun onayı alınmak suretiyle) ve bin-netice imalât ve levazımın tezyid ve tenkisi gerektiği ve Üniversite İda-resince bu husus kendisinden yazı ile istendiği takdirde müteahhit bu tadilatı aynı şartlar dahilinde ifaya mecburdur. Bu takdirde yapılan fazla işin bedeli ayrıca ilâve ve noksanlarının bedeli hak edişlerde nazarı dikkate alınarak tenzil olunur.

Madde 10 — Bu Yönetmeliğin hüküm koymadığı hususlarda genel hükümlere uyulur.

Madde 11 — Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 12 — Bu Yönetmelik hükümlerini Ege Üniversitesi Yönetim Kurulu yürütür.

# İLANLAR

Gaziantep Asliye 2. Hukuk Hâkimliğinden :

Kalaboynı (Tihnatın) Köyü 7 nci hanesinde kayıtlı Ahmet oğlu Yahya ile ailesi efradının nüfustaki (Mal) soyadlarının (Taşkın) ola-

rak değiştirilmesine 8/2/1963 gün ve 66/74 sayı ile karar verildiği duyurulur.

## Millî Eğitim Bakanlığından :

## Yapı işleri ilânı

1 — 2 017.262.62 lira keşif bedelli Balıkesir Kız Enstitüsü inşaatı 2490 sayılı Kanuna göre ve kapalı zarf usulüyle eksiltmeye konulmuştur.

2 — Eksiltme 17 Kasım 1967 Cuma günü saat 15.00 da Ankara'da Millî Eğitim Bakanlığı yeni binasında toplanacak Merkez Satınalma Komisyonunda yapılacaktır.

3 — Eksiltme şartnamesi ve diğer evrak her gün çalışma saatleri içinde Bakanlık Yapı İşleri Dairesi Başkanlığında görülebilir.

4 — Eksiltmeye girebilmek için isteklerin :

A) 74.268.— liradan ibaret geçici teminatını,

B) 1967 yılına ait Ticaret Odası belgesini,

C) Müracaat dilekçeleriyle birlikte verecekleri (Usulüne göre düzenlenmiş) taahhüt beyannamesi, makina ve teçhizat beyannamesi, teknik personel beyannamesi, Bayındırlık Bakanlığından alınmış keşif bedeli kadar işin ihalesine girebileceklerini gösterir (B) grubundan müteahhitlik karnesi ile 200 bin liralık nakit ve 400 bin liralık kredisi bulunduğuna dair ilân tarihinden sonra alınmış Banka referansına göre Yapı İşleri Dairesi Belge Komisyonundan alacakları yeterlik belgelerini, teklif mektubu ile birlikte zarfa koymaları lazımdır.

5 — Teklif mektupları ihale günü açma saatinden bir saat evvel kadar ve makbuz karşılığında Komisyon Başkanlığına verilecektir.

6 — Yeterlik belgesi için müracaatın son günü 13/11/1967 günü olup telgrafla müracaat ve postada olacak gecikmeler kabul edilmez.

8289 / 4-1

## Ankara Jandarma Satınalma Komisyon Başkanlığından :

Jandarma Genel Komutanlığı ihtiyacı için kapalı zarf usulüyle bir adet Frakans kontrol cihazı satın alınacaktır. Muhammen bedel 195.000,— lira olup, geçici teminatı 11.000,— liradır. Şartnamesi İstanbul ve Ankara J. Satınalma Komisyonlarında görülebilir. İhalesi 17 Kasım 1967 günü saat 11.00 dedir. İsteklilerin kanunî şekilde hazırlayacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyona vermeleri, postada geciken mektuplar kabul olunmaz.

8189 / 4-2

## Etibank Genel Müdürlüğünden :

## Profil demiri satın alınacaktır

Aşağıda cins ve miktarı yazılı profil demiri teklif isteme suretiyle satın alınacaktır.

| Malzemenin cinsi      | Miktarı<br>Ton |
|-----------------------|----------------|
| 40×40×4 kögebent      | 130            |
| 50×50×5 »             | 40             |
| 60×60×6 »             | 110            |
| U demiri 6,5 U        | 210            |
| U demiri 8 U          | 170            |
| 14 lük yuvarlak demir | 5              |
| 80×10 lama            | 3              |
|                       | 668            |

1 — Bu işe ait şartnameler Sıhhiye-Ankara Necatibey Caddesi Ak-Ön Han kat 6-5 No. lu odadan, İstanbul'da Alım Satım Şubesiinden ve İzmir'de İzmir Şubesiinden alınacaktır.

2 — Teklifler en geç 10/11/1967 tarihinde saat 18,00 e kadar Etibank Genel Müdürlüğü Umumi Muhaberatında bulunacak şekilde postalanacak veya bizzat getirilecektir. Postada vaki gecikmeler nazarı itibare alınmaz.

3 — Etibank siparişi verip vermemekte kısmen veya tamamen dilediğine vermekte serbesttir.

8206 / 2-2

## TCDD İşletmesi Merkez Alım ve Satım Komisyonu Reisliğinden :

Bir adet yol muayene ve ölçme otosu alınacak

1. Hariçten teklif alma suretiyle bir adet yol muayene ve ölçme otosu satın alınacaktır.

2. Tekliflerin en geç 4 Aralık 1967 Pazartesi günü saat 15.00 c kadar Ankara'da Malzeme Dairesinde toplanacak Komisyonumuza verilmiş veya gelmiş olması şarttır.

3. Şartnameler Ankara'da Genel Müdürlük binasındaki Merkez veznesinden, İstanbul'da Sirkeci veznesinden 75,— T. L. karşılığında temin edilebilir.

4. TCDD ihaleyi yapıp yapmamakta, kısmen yapmakta veya dilediği talibe yapmakta tamamen serbesttir.

Düzeltilme : 12731, 12732 sayılı Resmî Gazetelerde yayımlanan TCDD İşletmesine ait ilânda, son teklif verme tarihinin 20 Kasım 1967 olarak düzeltilir.

8109 / 2-2

22 kalem muhtelif cins tezgâh, pres, kaynak makinası, istikamet kaçıklığı ölçme aleti ve elektrikli boşaltma makinası satın alınacak.

1 — Yukarıda kayıtlı malzeme hariçten teklif alma suretile satın alınacaktır.

2 — Tekliflerin en geç 4/12/1967 Pazartesi günü saat 15.00 e kadar Ankara'da Genel Müdürlük binasında Malzeme Dairesinde toplanan Komisyonumuza verilmiş veya gelmiş olması şarttır.

3 — Şartnamesi Ankara'da Merkez ve İstanbul'da Sirkeci veznelerimizden 100,— lira mukabilinde temin edilebilir.

4 — TCDD ihaleyi yapıp yapmamakta kısmen yapmakta ve tercih ettiği talibe yapmakta tamamen serbesttir.

8201 / 2-2

## Arapkir Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

966/34

Davalı safında bulunan Ağın Ağdunut Köyünden Rukiye Yılmaz'a :

Davacı Arapkir'in Hocaali Mahallesinden Süleyman Haşım Keçeci vekili Rıza Er tarafından davalılar Hezenek Mahallesinden Recep Küçük, Hüseyin Tanısa, Hafize Balımcı, Aziz Ermiş, Ayşe Tüzün, Fatma Kahraman, Rukiye Yılmaz, Emine Çarigence, İmami Kanber, Ayşe Özgün aleyhlerine ikame olunan taksim ve şüyuun izalesi davasının yapılan duruşmasında :

Davalılardan Rukiye Yılmaz'ın adına çıkarılan gıyap kararı gösterilen adresinde bulunmadığından bilâ tebliğ iade edilmiş bulunduğundan 2/11/1967 gününe bırakılan duruşmada ya bizzat veyahut bir vekil marifetiyle temsil ettirmeniz aksi takdirde hakkınızda verilen 28/9/1967 tarihli kararın katileceği tebliği gıyap kararı yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

8271 / 1-1

## Ankara 3 üncü Sulh Ceza Hâkimliğinden :

Esas No : 967/1001

Karar No : 967/971

Tehlikeli vasıta kullanmak suçundan Mahkememizin 26/8/1967 tarihli ilâmı ile T. C. K. nun 565/1, 59, 89 uncu maddeleri gereğince 250 kuruş hafif para cezasına mahkûm edilen Mehmet oğlu 1936 doğumlu Halil Paksoy hakkındaki gıyabi ilâm bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 29 uncu maddesi gereğince adı geçen maznuna hükmün ilânen tebliğine hüküm fıkrasının neşir tarihinden 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ilân olunur.

8070

Esas No : 966/944

Karar No : 966/2010

Hırsızlık suçundan Mahkememizin 30/12/1966 tarihli ilâmı ile T. C. K. nun 491/İlk, 61, 81/2, 525 inci maddeleri gereğince 2 ay, 10 gün hapis, 2 ay, 10 gün Em. cezasına mahkûm edilen İsmail oğlu 1943 doğumlu Muzaffer Babaoğlu hakkındaki gıyabi ilâm bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sayılı Tebligat Kanununun 29 uncu maddesi gereğince adı geçen maznuna hükmün ilânen tebliğine hüküm fıkrasının neşir tarihinden 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ilân olunur.

8071

## Bayındırlık Bakanlığı Yapı ve İmar İşleri Reisliğinden :

1 — Ankara Tıp Fakültesi Pisişatri ve Fizyoloji Kliniği ikinci kısım inşaatı işinin evvelce yapılmış olan eksiltmesindeki tenzilat haddi lâıyk görülmüştüğünden iş yeniden 2490 sayılı Kanun hükümlerine göre kapalı zarf usulü ile eksiltmeye konulmuştur.

2 — İşin keşif bedeli (13.867.226,16) liradır.

3 — Eksiltme Ankara'da Yapı ve İmar İşleri Reisliği İhale Komisyonunda 8/11/1967 Çarşamba günü saat 16.00 da yapılacaktır.

4 — Eksiltme şartnamesi ve diğer evrak mezkûr Reislikte görülebilir.

5 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin :

A) (429.767,—) liralık geçici teminatını,

B) 1967 yılına ait Ticaret Odası belgesini,

C) Müracaat dilekçeleriyle birlikte verecekleri (Eksiltme şartnamesinde belirtilen ve usulüne göre hazırlanmış olan (Plan ve teçhizat beyannamesi, sermaye ve kredi imkânlarını bildiren malî durum bildirisini, teknik personel beyannamesini, taahhüt beyannamesini, Bayındırlık Bakanlığından almış oldukları (B) grupundan keşif bedeli kadar işin eksiltmesine girebileceklerini gösterir müteahhitlik karnesini ibraz suretiyle Yapı ve İmar İşleri Reisliği Belge Komisyonundan alacakları yeterlik belgesini teklif mektupları ile birlikte zarfa koymaları lâzımdır.

6 — İstekliler teklif mektuplarını 8/11/1967 Çarşamba günü saat 15.00 e kadar makbuz karşılığında İhale Komisyonu Başkanlığına vereceklerdir.

7 — Yeterlik belgesi alınması için son müracaat tarihi 3/11/1967 Cuma günü mesai saati sonuna kadardır.

Telgrafla müracaatlar ve postada vaki gecikmeler kabul edilmez.

Keyfiyet ilân olunur.

8021 / 4-3

## Devlet Hava Meydanları İşletmesi Genel Müdürlüğünden :

1 — Esenboğa Hava Limanı su kulesi yağlı boya işi 2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesi hükümlerine göre kapalı zarf usulü ile yapılacaktır.

2 — Keşif bedeli 26.017,54 lira olup geçici teminatı 1951,32 liradır. İşbu teminat İdaremizin T. C. Merkez Bankasındaki 57 sayılı hesabına veya Genel Müdürlük veznesine yatırılıp karşılığında makbuz alınacaktır.

3 — Eksiltme 8/11/1967 tarihine tesadüf eden Çarşamba günü saat 16.00 da Ankara'da Genel Müdürlük Alım, Satım Komisyonunda yapılacaktır.

## Ankara Defterdarlığından :

| Dosya No. | Cinsi | Mevkii               | İmar Ada No. | Parsel No. | Yüzölçümü M². | Muh. bedel Lira Kr. | Muv. teminat Lira Kr. |
|-----------|-------|----------------------|--------------|------------|---------------|---------------------|-----------------------|
| 511-7727  | Arsa  | Sarıklıla, Danişmend | 9494         | 17         | 1000          | 49.000,—            | 3.675,—               |
| 511-7733  | »     | »                    | 9495         | 5          | 701           | 36.452,—            | 2.734,—               |
| 511-7737  | »     | »                    | »            | 9          | 785           | 43.175,—            | 3.239,—               |
| 511-7738  | »     | »                    | »            | 10         | 775           | 40.300,—            | 3.025,—               |
| 511-7741  | »     | »                    | »            | 13         | 778           | 40.456,—            | 3.035,—               |
| 511-7744  | »     | »                    | »            | 16         | 790           | 41.080,—            | 3.082,—               |
| 511-7749  | »     | »                    | 9496         | 3          | 829           | 45.595,—            | 3.420,—               |
| 511-7751  | »     | »                    | »            | 5          | 828           | 45.540,—            | 3.416,—               |
| 511-7755  | »     | »                    | »            | 9          | 825           | 45.375,—            | 3.404,—               |
| 511-7761  | »     | »                    | »            | 15         | 826           | 45.430,—            | 3.408,—               |

1 — Yukarıda dosya numaraları, cinsi, mevkii, imar ada ve parsel numaraları ile yüzölçümleri yazılı taşınmaz mallar hizalarında gösterilen muhammen bedeller üzerinden 2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesine müsteniden kapalı zarf usulü ile ayrı ayrı satılacaktır.

2 — İhalesi : 16/11/1967 tarihine rastlayan Perşembe günü saat 15 00 de Defterdarlık Müzayede salonunda teşkil olunacak Komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 — Bu taşınmaz mallara ait ihale dosyalarını görmek ve fazla malûmat almak isteyenler her gün mesai saatleri dahilinde Defterdarlık Millî Emlâk Müdürlüğü Satış Servisine müracaat edebilirler.

4 — Talipler satın almak istedikleri parsellere ait yatırımları teminata karşılık alacakları teminat makbuzları ile birlikte hazırlıyacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyona vermeleri (Postada vaki gecikme kabul edilmez) ilân olunur.

4 — Bu işe ait şartname Ankara'da Genel Müdürlük Malzeme Dairesi Başkanlığında, İstanbul'da Yeşilköy Hava Limanı Başmüdürlüğünde görülebilir.

5 — İsteklilerin 1967 yılı Ticaret Odası belgesi, ve buna benzer bir boya işi yaptığına dair iş bitirme belgesi, teminat mektup ve makbuzunu havi usulüne göre tanzim edecekleri kapalı zarflarını eksiltme saatinden bir saat evvel Alım, Satım Komisyon Başkanlığına vermiş olmaları şarttır.

6 — Postada olacak gecikmeler kabul edilmez.

7901 / 4-3

## Nusaybin C. Savcılığından :

1 — Nusaybin Ceza ve Tevkif Evi elektrik, sıhhi tesisat dahil 20 000,00 lira (Yirmi bin) lira bedelle onarımı yapılacaktır.

2 — Bu işe ait birinci keşif ve şartnamesi hergün mesai saatlerinde C. Savcılığında görülebilir.

3 — Eksiltme kapalı zarf usulü ile 15 Kasım 1967 Çarşamba günü saat 11 de C. Savcılığında icra edilecektir.

4 — Muvakkat teminat 1.500,00 liradır.

5 — Postada vaki gecikmeler nazara alınmayacağı tebliğ ilân olunur.

8120 / 4-2

## Tavşanlı Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

966/627

Tavşanlı Balı Köyünde mukim ve Simav Dağardı Nahiyesi Evci-ler Köyü 9 hanede nüfusa kayıtlı Hatice Kava vekili Avukat Hüsnü Davudoğlu tarafından aynı yer ve aynı hanede nüfusa kayıtlı İsmail oğlu 1934 D. lu Ramazan Kava aleyhine açılan şiddetli geçimsizlik sebebiyle boşma davasının yapılan duruşması sırasında :

Davalının adresi meçhul bulunduğundan dava dilekçesi ve davetiye ilânen tebliğ edilmiş ve duruşma gününde hazır bulunmadığından gıyap kararının da ilânen yapılmasına karar verilmiş bulunmakla, duruşma günü olan 14/12/1967 günü saat 9.00 da Tavşanlı Asliye Hukuk Mahkemesinde hazır bulunması gıyap kararı yerine kaîm olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

7981

## Ankara Valiliğinden :

- 1 — Ayaş Koç Deposu sulama tesisatı işi 2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesi hükmüne göre kapalı zarf usulü ile eksiltmeye konmuştur.
- 2 — İşin keşif bedeli (79.990,10) liradır.
- 3 — Eksiltme, İskitler Caddesi Bayındırlık Müdürlüğü binasındaki Bayındırlık İhale Komisyonunda 13/11/1967 Pazartesi günü saat 15,30 da yapılacaktır.
- 4 — Eksiltme şartnamesi ve diğer evraklar Bayındırlık Müdürlüğünde görülebilir.
- 5 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin :
- A) (4.750,—) liralık geçici teminatını,
- B) 1967 yılına ait ticaret odası belgesini,
- C) Müracaat dilekçeleriyle birlikte verecekleri keşif bedelinin en az yarısı tutarındaki «iş bitirme belgesini» ibraz suretiyle Bayındırlık Müdürlüğünden alacakları yeterlik belgesini teklif mektuplarıyla birlikte zarfa koymaları lazımdır.
- 6 — İstekliler teklif mektuplarını 13/11/1967 Pazartesi günü saat 14,30 a kadar makbuz karşılığında İhale Komisyonu Başkanlığına vereceklerdir.
- 7 — Yeterlik belgesini almak için isteklilerin dilekçelerini 9/11/1967 Perşembe günü mesai saati sonuna kadar Vilâyet ve Bayındırlık Müdürlüğü kayıtlarına intikal ettirmeleri gerekir.
- 8 — Telgrafla müracaat ve postada vaki gecikmeler kabul edilmez. Keyfiyet ilân olunur.

8115 / 4-2

## Tarım Bakanlığı :

- 1 — Beypazarı Tekek Deposunda yapılacak su deposu sulama tesisi ve elektrik tesisatı işi 2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesi hükmüne göre kapalı zarf usulü ile eksiltmeye konmuştur.
- 2 — İşin keşif bedeli (119.977,62) liradır.
- 3 — Eksiltme, İskitler Caddesi Bayındırlık Müdürlüğü binasındaki Bayındırlık İhale Komisyonunda 13/11/1967 Pazartesi günü saat 15 00 yapılacaktır.
- 4 — Eksiltme şartnamesi ve diğer evraklar Bayındırlık Müdürlüğünde görülebilir.
- 5 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin :
- A) (7250,00) liralık geçici teminatını,
- B) 1967 yılına ait Ticaret Odası belgesini,
- C) Müracaat dilekçeleriyle birlikte verecekleri keşif bedelinin en az yarısı tutarındaki «iş bitirme belgesini» ibraz suretiyle Bayındırlık Müdürlüğünden alacakları yeterlik belgesini teklif mektuplarıyla birlikte zarfa koymaları lazımdır.
- 6 — İstekliler teklif mektuplarını 13/11/1967 Pazartesi günü saat 14,00 e kadar makbuz karşılığında İhale Komisyonu Başkanlığına vereceklerdir.

## Millî Eğitim Bakanlığından :

- 1 — Aşağıda yapılacağı yerleri, adları ve keşif bedelleri ile geçici teminatları, ihale gün ve saatleri ile Bakanlığa son müracaat günleri yazılı iki meslek okulu inşaatı, 2490 sayılı Kanuna göre ve kapalı zarf usulüyle eksiltmeye konulmuştur.

| İşin adı ve yeri                                         | Keşif bedeli<br>Lira Kr. | Geçici teminat<br>Lira Kr. | İhale gün ve saati          | Bakanlığa son<br>müracaat günü |
|----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 - İstanbul Nişantaşı Kız Ens. inşaatı                  | 4.489.066,16             | 148 422,—                  | 3/11/1967 Cuma Saat : 15.00 | 28/10/1967                     |
| 2 - İzmir Karşıyaka Kız Ens. Yönetim B. 1. Kısım inşaatı | 547.740,45               | 25.660,—                   | 3/11/1967 Cuma Saat : 16.00 | 28/10/1967                     |

- 2 — Eksiltme Ankara'da Bakanlık yeni binasında Mesleki ve Teknik Öğretim Merkez Satınalma Komisyonunda yapılacaktır.
- 3 — Eksiltme şartnamesi ve diğer evrak her gün çalışma saatleri içinde Bakanlık Yapı İşleri Dairesi Başkanlığında görülebilir.
- 4 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin :
- A) Yukarıda yazılı geçici teminatını,
- B) 1967 yılına ait ticaret odası belgesini,
- C) Müracaat dilekçeleriyle birlikte verecekleri (Eksiltme Şartnamesinin 5 inci maddesinde belirtilen usulüne göre hazırlanmış) taahhüt beyannamesi, teknik personel beyannamesi, makina ve teçhizat beyannamesi, Bayındırlık Bakanlığından alınmış Nişantaşı için (B) Karşıyaka için (C) grubundan keşif bedeli kadar işin ihalesine girebileceklerini gösterir müteahhitlik karnesi ile Nişantaşı için 360 bin liralık nakit, 720 bin liralık kredi. Karşıyaka için 44 bin liralık nakit, 88 bin liralık kredisi bulunduğu ilân tarihinden sonra alınmış banka referansına göre Yapı İşleri Dairesi Belge Komisyonundan alacakları yeterlik belgesini teklif mektubu ile birlikte zarfa koymaları lazımdır.
- 5 — İstekliler teklif mektuplarını ihale günü açma saatinden bir saat evvela kadar ve makbuz karşılığında Komisyon Başkanlığına vereceklerdir.
- 6 — Yeterlik belgesi için son müracaat tarihi yukarıda yazılı olup telgrafla müracaat ve postada olacak gecikmeler kabul edilmez. İlân olunur.

- 7 — Yeterlik belgesini almak için isteklilerin dilekçelerini 9/11/1967 Perşembe günü mesai saati sonuna kadar Vilâyet ve Bayındırlık Müdürlüğü kayıtlarına intikal ettirmeleri gerekir.

- 8 — Telgrafla müracaat ve postada vaki gecikmeler kabul edilmez. Keyfiyet ilân olunur.

8116 / 4 2

## PTT. Genel Müdürlüğünden :

Teşekkülümüz ihtiyacı için 47 kalem motor yedeği satın alınacaktır. İstekliler bu alıma ait şartnameyi Ankara'da PTT Genel Müdürlüğü Malzeme Dairesi Başkanlığından İstanbul'da PTT Tesellüm ve Depo Müdürlüğünden TL. 60 bedelle temin edebilirler.

Tekliflerin muteber olabilmesi için şartnamelerin idareden alınmış olması şarttır.

Teklifler en geç 4/12/1967 günü saat 16.00 ya kadar Malzeme Dairesi Başkanlığına verilecek veya posta ile gönderilecektir.

Bu tarihten sonra gönderilen teklifler nazarı itibare alınmaz.

7821 / 3-3

Teşekkülümüz ihtiyacı için 50 Kg. rezistans teli ve 1500 Kg. cam boru satın alınacaktır.

İstekliler bu alıma ait şartnameyi Ankara'da PTT Genel Müdürlüğü Malzeme Dairesi Başkanlığından veya İstanbul'da PTT Tesellüm ve Depo Müdürlüğünden T.L. 55,— bedelle temin edebilirler.

Tekliflerin muteber olabilmesi için ihaleye iştirak edecek firmaların şartnamelerini idareden almış olması şarttır.

Teklifler en geç 8/12/1967 günü saat 16,00 ya kadar PTT Genel Müdürlüğü Malzeme Dairesi Başkanlığına verilecek veya posta ile gönderilecektir.

Bu tarihten sonra gönderilen teklifler nazarı itibare alınmaz.

8119 / 3-2

1 — Teşekkülümüz ihtiyacı için 10 adet motopomp kapalı yazılı teklif toplanmak suretiyle satın alınacaktır.

2 — Bu alıma ait şartname Ankara'da Genel Müdürlük Malzeme Dairesi Başkanlığından veya İstanbul'da Sirkeci Büyük Postane binasındaki Tesellüm ve Depo Müdürlüğünden TL. 45,— mukabili temin edilebilir.

3 — Teklifler en geç 17/11/1967 günü saat 16.00 ya kadar Genel Müdürlüğümüz Malzeme Dairesi Başkanlığına verilmiş olacaktır.

8188 / 2-1

T. B. M. Meclisi Satın Alma Komisyon Başkanlığından :

Cinsi : Teyp bandı (1200 fitlik), Miktarı : 300 adet,

Yukarıda yazılı 300 adet teyp bandı 2490 sayılı Kanunun 51 inci maddesi gereğince müteahhit nam ve hesabına açık eksiltme suretiyle satın alınacaktır. Evsaf ve şartnamesi mesai saatleri dahilinde Dairemiz Levazım Müdürlüğü ile İstanbul'da Milli Saraylar Müdürlüğünde görülebilir. Muhammen bedeli (19.500,—) ve geçici teminatı (1.462,50) liradır. İhale 6/11/1967 Pazartesi günü saat 15.00 de T. B. M. Meclisi Levazım Müdürlüğünde yapılacaktır. İsteklilerin 1967 vizeli Ticaret Odası belgesi ile birlikte Satın Alma Komisyonu Başkanlığına müracaatları ilân olunur.

7892 / 4-3

## Ankara Lv. A. 3 No. lu Satın Alma Komisyonu Başkanlığından

Aşağıda, cinsi, miktarı, muhammen bedel ve geçici teminatları yazılı (8) kalem (Boru ve lama) maddesinin kapalı zarfla eksiltmeleri hizalarındaki gün ve saatlerde yapılacaktır. Evsaf ve şartnamesi mesai saatlerinde Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliğinde görülebilir. İsteklilerin kanunî şekilde hazırlıyacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar makbuz karşılığı Komisyon Başkanlığına vermeleri. Postada geciken mektuplar kabul edilmez.

Cinsi : Demir boru ve lama, Miktarı : 8 kalem, M. Bedeli Lira Kr. : 46.439,—, G. Teminatı Lira Kr. : 3.483,—, İhale Günü Saati : 10/11/1967 Cuma, Saat : 11.30.

7991 / 4-3

Aşağıda cinsi, miktarı, muhammen bedel ve geçici teminatları yazılı (4) kalem (Dış lastik) maddesinin kapalı zarfla eksiltmeleri hizalarındaki gün ve saatlerde yapılacaktır. Evsaf ve şartnamesi mesai saatlerinde Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliğinde görülebilir. İsteklilerin kanunî şekilde hazırlıyacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar makbuz karşılığı Komisyon Başkanlığına vermeleri. Postada geciken mektuplar kabul edilmez. Tamamı bir istekliye ihale edilebileceği gibi her partide ayrı ayrı istekliye ihale edilebilir.

| Cinsi                | Miktarı<br>Adet | M. bedeli<br>Lira Kr. | G. teminatı<br>Lira Kr. | İHALE<br>Günü Saati |
|----------------------|-----------------|-----------------------|-------------------------|---------------------|
| 1 - Parti dış lastik | 2.500           | 1.814.500,—           | 68.185,—                |                     |
| 2 - Parti dış lastik | 625             | 446.875,—             | 21.625,—                | 10/11/1967 Cuma     |
| 3 - Parti dış lastik | 600             | 380.800,—             | 18.982,—                | Saat : 11.00        |
| 4 - Parti dış lastik | 500             | 357.500,—             | 18.050,—                |                     |
| <b>Tamam</b>         | <b>4.225</b>    | <b>2.999.675,—</b>    | <b>103.741,—</b>        |                     |

7992 / 4-3

### Maliye Bakanlığından

Yapılacak iş : Namıkkemal Mahallesi memur konutları kalorifer tesisatı onarımı.

Keşif tutarı : (56.796,—) lira.

Muvakkat teminatı : (4090,—) lira.

Eksiltme mahallî ve tarihi : 8/11/1967 Çarşamba günü saat (16) da Millî Emlâk Genel Müdürlüğünde kapalı zarf usulüyle ihale olunacaktır.

Şartname ve lüzumlu evrakı mezkûr mahalde görülebilir.

Eksiltmeye iştirak etmek isteyenlerin ihale gününden en az üç gün evveline kadar bu işin keşif bedeli yarısı tutarındaki iş bitirme belgesini dilekçelerine ekliyerek Ankara Bayındırlık Müdürlüğü iştirak belgesi komisyonundan alacakları yeterlik belgesini, 1967 yılı vizesini havi Ticaret Odası vesiasını ve teminat makbuzunu muhtevi olarak 2490 sayılı Kanunun tarifatu dairesinde hazırlıyacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyon Başkanlığına tevdi etmeleri şarttır.

Postada vaki gecikmeler kabul edilmez.

Keyfiyet ilân olunur.

8057/4-4

Karayolları Genel Müdürlüğünden :

Tahmini bedeli 75.249,90 TL. geçici teminatı 5.012,50 lira olan 42 kalem muhtelif eğe ve törpüleri satın alınacaktır. İhalesi 2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesi gereğince kapalı zarf usulü ile 7/11/1967 Salı günü saat 16.00 da Ankara'da Karayolları Genel Müdürlüğü Malzeme Şubesinde yapılacaktır. Şartnamesi dilekçe ile aynı yerden 25,— lira bedelle temin edilir.

Alınan, şartnamenin her sahifesi ayrı ayrı imzalanarak dış zarf içerisine konulacaktır.

İhaleye iştirak edecek firmalar, Makine Mühendisleri Odasından alacakları kalite veya yeterlik belgesini teklif mektuplarının dış zarfları içerisine koyacaklardır. Bu belgeyi ihtiva etmeyen teklif mektupları kabul edilmeyecektir.

Talipler 1967 yılı vizesi yapılmış olan Ticaret Sanayi Odası veya esnaf belgesi koymak şartıyla hazırlıyacakları teklif mektuplarını eksiltme saatinden bir saat öncesine kadar makbuz mukabilinde aynı yerdeki Komisyon Başkanlığına vermiş olacaklardır. Postadaki gecikmeler kabul edilmez.

7993 / 4-4

Tahmini bedeli : 19.753,50 T.L. geçici teminatı : 1.481,51 lira olan 278 adet yangın söndürme tüplerinin doldurulması, tamiri ve toptan elden geçirilmesi işi.

2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesi gereğince kapalı zarf usulü ile 10/11/1967 Cuma günü saat 16.00 da Ankara'da Karayolları Genel Müdürlüğü Malzeme Şubesinde yapılacaktır.

Şartnamesi dilekçe ile aynı yerden bedelsiz temin edilir.

Alınan, şartnamenin her sahifesi ayrı ayrı imzalanarak dış zarf içerisine konulacaktır.

Talipler 1967 yılı vizesi yapılmış olan ticaret sanayi odası veya esnaf belgesi koymak şartıyla hazırlıyacakları teklif mektuplarını eksiltme saatinden bir saat öncesine kadar makbuz mukabilinde aynı yerdeki Komisyon Başkanlığına vermiş olacaklardır. Postadaki gecikmeler kabul edilmez.

8022 / 4-4

Petrol Dairesi Reisliğinden :

- 1) Ofisimiz ihtiyacı için 12 adet Çeker satın alınacaktır.
- 2) Kapalı teklifler, prospektüs ve lüzumlu bilgilerle birlikte 5 Aralık 1967 günü saat 17.00 ye kadar Genel Müdürlük Muhaberat ve Arşiv Müdürlüğüne gönderilecek ve zarfın üzerine (Çeker teklifidir) ibaresi yazılacaktır.
- 3) Ofis 2490 sayılı Kanuna tabi değildir.

7803/2 2

Köy İşleri Bakanlığı Toprak ve İskân İşleri Genel Müdürlüğünden :

Toprak ve İskân İşleri Genel Müdürlüğünün (3) vilâyette yapmış olduğu köy envanter etüt sonuçları (Kâğıt ve kapak malzemesi Dairesimizden verilmek suretiyle) bastırılacaktır.

- 1 — Her vilâyet için (3000) adet kitap basılacaktır.
- 2 — Her vilâyet için bastırılması gereken (3000) adet kitabın beher forması klîşe dahil (900) lira olup, bir vilâyet için (10.800) lira baskı ücreti tahmin edilmiştir.
- 3 — (3) vilâyet için (9000) adet kitabın tahmini bedeli (32.400) lira olup, geçici teminatı (2.430) liradır.
- 4 — Eksiltme 14/11/1967 Salı günü saat 15.00 de Genel Müdürlük binasında kapalı zarf usulüyle yapılacaktır.
- 5 — Teknik ve idari şartnamesi Genel Müdürlüğümüzde görülebilir.
- 6 — Eksiltmeye girmek isteyenlerin 2490 sayılı Kanunun 2 ve 3 üncü maddesinde yazılı belgelerle birlikte teminat mektubu veya makbuzıyla kapalı teklif mektuplarının eksiltme saatinden bir saat önce Komisyon Başkanlığına makbuz mukabilinde teslim edilmesi şarttır.
- 7 — Postada vukubulacak gecikmeler nazarı itibara alınmaz.

8056 / 4-2

## Ankara Defterdarlığından :

| Dosya No. | Ait olduğu dairesi                  | Malın cinsi ve miktarı                                                                                                                           | M. bedeli Lira Kr. | Teminatı Lira Kr. |
|-----------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| 52 - 6542 | T. B. M. Meclisi Genel Sekreterliği | 13 kalem telefon santral parçaları                                                                                                               | 28.380,—           | 2.129,—           |
| 52 - 6658 | Sıhhiye Ana Depo Komutanlığı        | Tahminen 30 ton miktarında Sıh. Hek. malzemesi beher kilosu 75 kuruş                                                                             | 22.500,—           | 1.688,—           |
| 52 - 6213 | Polis Ens. ve Koleji Müdürlüğü      | 887.60 Mt. paltoluk kumaş metresi 10 lira<br>108.29 Mt. yazlık ceketlik kumaş metresi 10 lira<br>639.15 Mt. yazlık ceketlik kumaş metresi 8 lira | 15.072,10          | 1.130,50          |
| 52 - 6613 | 900. Ordonat Ana Depolar Kom. lığı  | Tahminen 200 ton miktarında muhtelif ebatda oto dış lastiği kilosu 57 kuruş                                                                      | 114.000,—          | 6.950,—           |
| 52 - 6484 | Zirai Araştırma Ens. Müdürlüğü      | 35 kalem muhtelif zirai malzeme                                                                                                                  | 30.360,—           | 2.277,—           |

1 — Yukarıda dosya numaraları, ait olduğu dairesi, ile cins ve miktarı yazılı menkul mallar hizalarında gösterilen muhammen bedeller üzerinden 2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesine müsteniden kapalı zarf usulü ile ayrı ayrı satılacaktır.

2 — İhale: 9/11/1967 tarihine rastlayan Perşembe günü saat 15,00 de Defterdarlık müzayede salonunda yapılacaktır.

3 — Bu işlere ait ihale dosyaları her gün mesai saatleri dahilinde Defterdarlık Millî Emlâk Müdürlüğünde görülebilir.

4 — Taliplerin hazırlayacakları kapalı teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyona vermeleri. (Postada vaki gecikme kabul edilmez).

5 — Yukarıdaki ilânın 2, 3 ve 4 üncü sırasında yazılı mallara kilo bedelleri üzerinden teklif verilmesi ilân olunur.

7891 / 4-3

## İstanbul 3. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

Esas No : 966/5

Karar No : 967/26

Hâkim : İhsan Tan 7474

Kâtip : Muazzez Beğen

Hırsızlık suçundan maznun Nevzat Cındarül (Namı diğeri Cındoruk) hakkındaki mahkûmiyet hükmünün sanığa tebliğ edilemediği dosya içindeki C. Savcılığından iade edilen muameleli evrak münderacatından anlaşılmalıdır dosya tetkik edilerek gereği düşünüldü :

Sanığın T. C. K. nunun 492/1, 522 ve 525 inci maddeleri ile neticeten 1 sene hapis ve o kadar müddetle emniyet cezası ile tecziyesine dair Mahkememizden verilen 26/1/1967 gün ve esas 96/5 ve karar 967/26 sayılı hüküm 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 28 inci maddesindeki esaslar dairesinde tebliğe çıkarılmasına rağmen tebliğat yapılamadığı gibi zabıta marifetiyle de adresinin tespit edilemediği ve binnetice meskeni meçhul kaldığı anlaşılmakla mezkûr Kanunun 28, 29, 30 ve 31 inci maddeleri gereğince hüküm hülasasının ilânen tebliğine ve bu maksatla :

A) İlânın Resmî Gazete ile yapılmasına,

B) Hüküm suretinin ve ilânın İst. Adliye Sarayı Divanhanesine asılmasına,

C) Son ilânın yapıldığı tarihten 15 gün sonra tebliğatın yapılmış sayılmasına,

İtirazı kabil olmak üzere 11/10/1967 tarihinde karar verildi.

8027

## Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığından :

| Sıra No. | Eksiltmeye konan işin çeşidi ve miktarı | Muh. bedeli Lira Kr. | Geçici Tem. Lira Kr. | Tarihi    | İ H A L E Günü | Saati | İhalenin ne suretle yapılacağı | Şartname bedeli Lira Kr. |
|----------|-----------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------|----------------|-------|--------------------------------|--------------------------|
| 1        | 23 kalem tıbbî malzeme                  | 42.185,10            | 3.164,—              | 2/11/1967 | Perşembe       | 15,00 | Kapalı zarf                    | 2,15                     |
| 2        | 6 » » cihaz                             | 71.875,—             | 4.844,—              | 2/11/1967 | »              | 15,15 | » »                            | 3,60                     |
| 3        | 4 » » cihaz                             | 832.800,—            | 37.062,—             | 2/11/1967 | »              | 15,30 | » »                            | 41,70                    |
| 4        | 50.000 adet damlalıklı şişe             | 60.000,—             | 4.250,—              | 2/11/1967 | »              | 15,45 | » »                            | 3,—                      |
| 5        | 11 kalem tıbbî cihaz                    | 554.602,—            | 25.934,10            | 3/11/1967 | Cuma           | 15,00 | » »                            | 27,75                    |
| 6        | 1.000.000 balgam kabı                   | 110.000,—            | 6.750,—              | 3/11/1967 | »              | 15,15 | » »                            | 5,50                     |
| 7        | 4 kalem sebze                           | 40.500,—             | 3.037,50             | 3/11/1967 | »              | 15,30 | » »                            | 1,55                     |
| 8        | 8 kalem tıbbî cihaz                     | 871.250,—            | 38.600,—             | 3/11/1967 | »              | 15,45 | » »                            | 43,60                    |

1 — Yukarıda çeşidi, keşif bedeli, muvakkat teminatı, ihale günü ve saati ile yapılacak ihale şekli yazılı işler eksiltmeye çıkarılmıştır.

2 — Şartnameler Donatım Genel Müdürlüğünden temin, İzmir ve İstanbul Sağlık Müdürlüklerinde görülebilir.

3 — Eksiltme yukarıda gösterilen gün ve saatte Bakanlık Donatım Genel Müdürlüğünde toplanacak Satınalma Komisyonunda yapılacaktır.

4 — Eksiltmeye girmek isteyenlerin 2490 sayılı Kanunun 2, 3 ve 32 nci maddelerinde yazılı şartlar dairesinde hazırlayacakları zarfları eksiltme saatinden bir saat evvel makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına vermeleri,

5 — Postada vaki gecikmeler kabul edilmeyeceği ilân olunur.

7642 / 4-4

| Sıra No. | Eksiltmeye konan işin çeşidi ve miktarı | Muh. bedeli Lira Kr. | G. teminat Lira Kr. | Tarihi    | İ H A L E Günü | Saati | İhalenin ne suretle yapılacağı | Şartname bedeli |
|----------|-----------------------------------------|----------------------|---------------------|-----------|----------------|-------|--------------------------------|-----------------|
| 1        | 1 adet sunnî teneffüs cihazı            | 12.500,—             | 937,50              | 8/11/1967 | Çarşamba       | 11,00 | Açık eksiltme                  | Bedelsiz        |
| 2        | 54 kalem cerrahi malzeme                | 34.276,58            | 2.570,75            | »         | »              | 11,15 | Kapalı zarf                    | 1,70 lira       |
| 3        | 3 adet seyyar akülü ameliyat lambası    | 12.500,—             | 937,50              | »         | »              | 15,00 | Açık eksiltme                  | Bedelsiz        |
| 4        | 40 kalem cerrahi malzeme                | 14.089,—             | 1.058,70            | »         | »              | 15,30 | » »                            | »               |
| 5        | 20 kalem tıbbî malzeme                  | 55.730,50            | 4.036,55            | 9/11/1967 | Perşembe       | 11,00 | Kapalı zarf                    | 2,80 lira       |
| 6        | 20.000 adet kan şişesi                  | 120.000,—            | 7.250,—             | »         | »              | 11,30 | » »                            | 6,00 »          |
| 7        | 3 kalem cihaz                           | 960.000,—            | 42.150,—            | »         | »              | 15,00 | » »                            | 48,00 »         |
| 8        | 2 kalem cihaz                           | 365.903,—            | 18.386,15           | »         | »              | 15,15 | » »                            | 18,30 »         |
| 9        | 92 kalem alet ve malzeme                | 19.629,—             | 1.472,20            | »         | »              | 15,30 | » »                            | 1,00 »          |
| 10       | 2 kalem şişe                            | 37.500,—             | 2.812,50            | »         | »              | 16,00 | » »                            | 1,90 »          |

1 — Yukarıda çeşidi, keşif bedeli, muvakkat teminatı, ihale günü ve saati ile yapılacak ihale şekli yazılı işler eksiltmeye çıkarılmıştır.

2 — Şartnameler Donatım Genel Müdürlüğünden temin edilebilir.

3 — Eksiltme yukarıda gösterilen gün ve saatte Bakanlık Donatım Genel Müdürlüğünde toplanacak Satınalma Komisyonunda yapılacaktır.

4 — Eksiltmeye girmek isteyenlerin 2490 sayılı Kanunun 2 ve 3 üncü maddelerinde yazılı belgeleriyle Komisyona müracaatları ilân olunur.

5 — Postada vaki gecikmelerin kabul edilmeyeceği ilân olunur.

7994 / 4-3

## Sosyal Sigortalar Kurumu Genel Müdürlüğünden :

## Yapı işleri ilanı

1 — Açık eksiltmeye konulan iş müteahhit namı hesabına yaptırılacak Adana Hastanesi İkmal inşaatı olup ilk keşif bedeli 16358295,95 lira.

2 — Açık eksiltme 14/11/1967 tarihine rastlayan Salı günü saat 16.00 da Ankara'da Sosyal Sigortalar Kurumu Genel Müdürlüğü Merkez Satınalma Komisyonunda birim fiyat esaslı üzerinden yapılacaktır.

3 — İsteklilerin; bu işe ait eksiltme evrakını ve eklerini Ankara'da Mithatpaşa Caddesinde Genel Müdürlük İnşaat Müdürlüğü Keşif Bürosunda mesai saatleri dahilinde incelemeleri mümkündür.

4 — Açık eksiltmeye girebilmek için istekliler;

a) 1967 yılına ait Ticaret Odası belgesini,

b) Usulü dairesinde 504498,88 liralık muvakkat teminatını,

c) Bu işe ait iştirak belgesini, ihale saatine kadar Satınalma Komisyonu Başkanlığına tevdi edeceklerdir.

5 — Bu işe ait iştirak belgesi alınma şekli :

İsteklilerin engeç 11/11/1967 Cumartesi günü mesai sonuna kadar bir dilekçe ile Sosyal Sigortalar Kurumu Genel Müdürlüğüne müracaat etmeleri (Müracaatta umumî evrak kaydı tarihi muteberdir. Telgrafla müracaat kabul olunmaz.) ve ekleri dilekçelerine Bayındırlık Bakanlığında alınmış keşif bedeli kadar (B) grupundan müteahhitlik karnesi asıl veya noter sureti ile bu önemde benzeri bina inşaatını muvaffakiyetinizle ikmal ve kabullerini yaptırdıklarına dair ilgili daireden alınmış belge aslını ve münhasıran Kurumdan alacakları plan, teçhizat, taahhüt, taahhüt ve teknik personel beyannamesinde zikredilen teknik personel ile Noterden mün'akit taahhüt beyannamesini ve ihale evrakını tetkik ettiklerini gösterir Kurum Keşif Bürosunda bu iş için alınmış belgeyi de eklemeleri lazımdır.

6 — İstekliler gerçek tek kişi veya tüzel kişi olacaktır.

7 — 5337 sayılı Kanunun 21 inci maddesinin 4 üncü fıkrası mucibince Belediyelerce istenecek ilân resmî ve yardımlarla bilumum harçlar müteahhide aittir.

8 — Kurum ihaleyi yapıp yapmamakta ve dilediğine yapmakta serbesttir.

8220 / 2-1

## Tire Belediye Reisliğinden :

## Kapalı zarf eksiltme ilanı

Belediyemizce 22 x 15 x 14 Cm. ebath (55.000) adet parke taşı (24.750,—) lira muhammen bedeli çevresinde kapalı zarf usulü ile satın alınacaktır. İhale, 16/11/1967 tarihine rastlayan Perşembe günü saat

(15.000) de Belediye Encümeni huzurunda yapılacak olup bu işe ait şartname Belediye Başkâtipliğinden temin edilebilir. İsteklilerin 2490 sayılı Kanun hükümleri çevresinde tanzim edecekleri teklif mektuplarını teminat akçeleri ile birlikte aynı gün saat (14.00) e kadar Encümen Reisliğine teslim etmeleri ve postada vaki gecikmelerin kabul edilmeyeceği ilân olunur.

8107 / 4-1

## Eskişehir Asliye İkinci Hukuk Hâkimliğinden :

966/105

M. S. B. lığı tarafından davalı Durmuş Cengiler ve Ziya Uludirek aleyhine ikame olunan tazminat davasının duruşması sonunda :

6/12/1966 gün ve 966/105-658 sayılı hükmle 1500 liranın faiz, ücreti vekâlet ve masraflarla birlikte davalılardan tahsiline karar verilmiş ve davalılardan Durmuş'un adresi meçhul olduğundan adına ilânen karar tebliğine karar verilmiştir.

İşbu ilândan itibaren kanuni müddet zarfında kanun yollarına davalı Durmuş başvurmadığı takdirde ilâmın kesinleşeceği tebligat yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

8060

## Diyarbakır Asliye 2 nci Hukuk Hâkimliğinden :

Millî Savunma Bakanlığında izafeten Hazineî Maliye tarafından Muzaffer Koparan ve arkadaşları aleyhlerine ikame edilen alacak davasının yapılan muhakemesi neticesinde :

Davalılardan Muzaffer Koparan ile Ali Kaya tarafından ve nöbetleri esnasında 75066 numaralı 9 mm. çapında bir det Sten marka tabancayı kaybetmiş oldukları anlaşıldığından bedeli bulunan 4.408,32 TL. sın 110,80 TL. sı yargılama giderleri, 13/5/1960 tarihinden itibaren % 5 faiz, 440 lira 83 kuruş vekâlet ücreti ve 58 lira 15 kuruş bakiye harç ile birlikte davalı Muzaffer Koparan ve Ali Kaya'dan müştereken ve müteselsilen tahsiline 17/12/1965 gün ve 963/635-965/544 sayılı ilâmla karar verilmiştir.

Davalılardan Muzaffer Koparan'ın adresinin meçhul olması sebebiyle işbu karar aleyhine ilân tarihinden itibaren 15 gün zarfında kanun yollarına müracaat edilmemesi halinde hakkındaki hükmün kesinleşeceği hususu ilân olunur.

8082

## Köy İşleri Bakanlığı TOPRAKSU Makina İkmal Müdürlüğünden :

1 — Köy İşleri Bakanlığı TOPRAKSU Genel Müdürlüğü taşıra teşkilatı ihtiyacı için aşağıda cins ve miktarı yazılı Catarpilllar Traktör yedek parçaları ile atelye alet ve avadanlıklarının satın alınması kapalı zarf usulü ile eksiltmeye konulmuştur.

2 — Catarpilllar Traktör yedek parçaları ile atelye alet ve avadanlıklarının muhammen bedelleri ile geçici teminatları hıızalarında gösterilmiştir.

3 — Satınalmalara ait fennî ve idarî şartnameler Müdürlüğümüzde (Keçiören yolu üzerinde Türkiye Zirai Donatım Kurumu karşısında) mesai saatleri dahilinde temin edilebilir.

4 — Satın alınacak Catarpilllar Traktör yedek parçaları ile atelye alet ve avadanlıklarının eksiltmeleri aşağıda cetvelde gösterilen gün ve saatlerde Müdürlüğümüz binasında toplanacak Komisyonunda yapılacaktır.

5 — Eksiltmeye girmek isteyenlerin 2490 sayılı Kanunun 2, 3 ve 32 nci maddelerinde yazılı şartlar dairesinde hazırlayacakları vesikalarla birlikte kapalı zarflarını en geç eksiltme saatinden bir saat evveline kadar makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına vermeleri.

6 — Postada vakti gecikmelerin kabul edilmeyeceği ilân olunur.

| Sıra No. | C İ N S İ                                                                                     | Miktarı   | Muh. bedel Lira | Muv. teminat Lira | E K S İ L T M E Tarihi | Saati |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|-------------------|------------------------|-------|
| 1        | D7-17A, D4-7U, No. 112-3U, D7-47A No. 40-1W ve No. 60-2W Catarpill lar makina yedek parçaları | 184 kalem | 393.506,64      | 19.490,—          | 6/11/1967 Pazartesi    | 11.00 |
| 2        | Seyyar üç ayaklı hidrolik ceraskal                                                            | 3 adet    | 23.550,—        | 1.766,25          | 6/11/1967 Pazartesi    | 15.00 |
| 3        | Elektrik kaynak makinası                                                                      | 3 »       | 28.200,—        | 2.115,—           | 7/11/1967 Salı         | 11.00 |
| 4        | 70 lik marangoz bıçkı makinası                                                                | 2 »       | 15.000,—        | 1.125,—           | 7/11/1967 Salı         | 15.00 |
| 5        | Demir testere tezgâhı                                                                         | 2 »       | 21.000,—        | 1.575,—           | 8/11/1967 Çarşamba     | 11.00 |
| 6        | 50 lik marangoz kalınlık makinası                                                             | 2 »       | 21.000,—        | 1.575,—           | 8/11/1967 Çarşamba     | 15.00 |
| 7        | Redresör                                                                                      | 4 »       | 17.400,—        | 1.305,—           | 9/11/1967 Perşembe     | 11.00 |
| 8        | 40 lık marangoz komple planya makinası                                                        | 2 »       | 18.600,—        | 1.395,—           | 9/11/1967 Perşembe     | 15.00 |

7868 / 4-4

## Ankara Jandarma Satınalma Komisyon Başkanlığından :

Jandarma Genel Komutanlığı ihtiyacı için kapalı zarfla eksiltmeye konulan ve birinci ihalesinde talipli çıkmamış olan 1 ve 4 üncü gruplara dahil 193 kalem yedek oto parçası yine kapalı zarfla ihalesi 4/11/1967 günü saat 11.30 da yapılacaktır. Muhammen bedel ve geçici teminatı hıızalarında yazılıdır. Şartnamesi İstanbul ve Ankara J. Sat. Al. Komisyonlarında görülebilir. İsteklilerin kanunî şekilde hazırlıyacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyona vermeleri ilân olunur.

Postada geciken mektuplar kabul olunmaz. Tamamı birden ihale edilebileceği gibi gruplar ayrı ihale edilebilir.

| C i n s i                                 | Miktarı<br>Kalem | M. bedel<br>Lira Kr. | G. Tem.<br>Lira Kr. |
|-------------------------------------------|------------------|----------------------|---------------------|
| 1. grup Dodka pikap parçası               | 147              | 202.419,30           | 11.371,—            |
| 4. grup Bedford kamyon parçası 7,5 tonluk | 46               | 31.272,50            | 2.346,—             |
| <b>Tamamı</b>                             |                  | <b>233.691,18</b>    | <b>12.934,80</b>    |
|                                           |                  | <b>7793 / 4-4</b>    |                     |

Güvercinlik mevkiinde Muhafız Jandarma Kıt'a Komutanlığı eratı ihtiyacı için aşağıda cinsi, miktarı, muhammen bedel ve geçici teminatı yazılı 9 kalem sebze ve meyvanın hızasında yazılı gün ve saatte kapalı zarfla eksiltmesi yapılacaktır. Şartnamesi Ulus'da İl J. Komutanlığı binasına taşınmış olan J. Sat. Al. Komisyonunda görülebilir. İsteklilerin kanunî şekilde hazırlıyacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyona vermiş olacaktır. Tamamı bir istekliye ihale edilebileceği gibi sebzeler ayrı meyvalar ayrı isteklilere ihale edilebilir.

| Cinsi         | Miktarı<br>Kg. | M. bedeli<br>Lira Kr. | G. teminatı<br>Lira Kr. | İHALE<br>Günü Saati     |
|---------------|----------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| İspanak       | 3000           | 3.600,—               |                         |                         |
| Lahana        | 3000           | 1.800,—               |                         |                         |
| Pırasa        | 3000           | 1.800,—               |                         |                         |
| Kereviz       | 750            | 1.050,—               |                         |                         |
| Karnabahar    | 1500           | 2.250,—               |                         |                         |
| Havuç         | 2000           | 1.600,—               |                         |                         |
|               |                | <b>12.100,—</b>       | <b>907,50</b>           | <b>17/11/1967-15.30</b> |
| Limon         | 10000 Ad.      | 3.000,—               |                         |                         |
| Portakal      | 12500 Ad.      | 4.375,—               |                         |                         |
| Elma          | 2250 Kg.       | 4.500,—               |                         |                         |
|               |                | <b>11875,—</b>        | <b>890,65</b>           |                         |
| <b>Tamamı</b> |                | <b>23975,—</b>        | <b>17981,15</b>         | <b>8023 / 4-3</b>       |

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğünden :

## Atıkhisar Barajı ve tesisleri inşaatı

1 — DSİ. Bursa 1. Bölge Müdürlüğü muntakasında bulunan Çanak-kale'nin 10 Km. doğusunda Sarıçay (Kocaçay) üzerinde inşa edilecek olan Atıkhisar Barajı ve Tesisleri inşaatı işi ihaleye çıkarılmıştır.

2 — İnşaatın muhammen keşif bedeli (32.000.000,—) lira olup, geçici teminatı (973.750,—) liradır.

3 — Bu işi taahhüt edecek olan müteahhit firma aşağıdaki iş makinalarını, ilerde idareye vereceği iş programına uygun olarak ve çalışır durumda şantiyede bulunduracaktır.

- 3 adet ekskavatör dragline 1,5 yd<sup>3</sup> lük
- 3 adet ekskavatör (Shovell) 1,5 yd<sup>3</sup> lük
- 2 adet dozer D8 veya muadili
- 2 adet dozer D6 veya muadili
- 20 adet damperli kamyon 10 tonluk
- 5 adet kamyon 5 tonluk
- 2 adet keçi ayağı çekicisi ile (Şartnamesine uygun)
- 2 adet lastik tekerlekli silindir çekicisi ile veya 1 adet en az 8 tonluk vibratörlü silindir çekicisi ile (Şartnamesine uygun)
- 2 adet arazöz 5 tonluk
- 3 adet kompresör 3 tabancalı
- 1 adet agrega yıkama eleme tesisi 10-15 m<sup>3</sup>/saatlik
- 4 adet betoniyer 250 litrelik
- 4 adet vibratör
- 6 adet vibrasyonlu el tokmağı 6" lük.

4 — İhale 24 Kasım 1967 Cuma günü saat (15.00) de Ankara'da Ulus Rüzgârlı Sokak Çatal Handaki DSİ. Barajlar ve Hidroelektrik Santraller Dairesi Başkanlığı katında toplanacak olan DSİ. Merkez İhale Komisyonu tarafından kapalı zarf usulü ile yapılacaktır.

5 — İhale şartnamesi ve ekleri (100,—) lira bedel mukabilinde 4 üncü maddede yazılı adresten 1 Kasım 1967 tarihinden itibaren temin edilebilir.

6 — İstekli bulunan şahıs veya şirketlerin DSİ. Barajlar ve Hidroelektrik Santraller Dairesi Başkanlığına 20 Kasım 1967 Pazartesi günü saat (17.00) ye kadar bir dilekçe ile müracaat ederek ihaleye iştirak belgesi istemeleri ve bu dilekçeye aşağıdaki vesikaları eklemleri lazımdır.

a - Bayındırlık Bakanlığından alınmış Müteahhitlik karnesi (A grubundan enaz 32.000.000,— TL. lık istekli firma grubu olduğu takdirde pilot firmanın enaz A grubundan 32.000.000,— TL. lık karneye sahip olması şarttır.)

b - Makina ve teçhizat bildirisi.

c - Mali durum bildirisi (Firma grubu ise her ortağın ayrı ayrı mali durumunu göstermesi.)

d - Teknik personel bildirisi.

e - Taahhütleri altında bulunan işleri bildirir taahhüt bildirisi.

f - Üçüncü maddede istenilen ve ayrıca işin icrası için müteahhitlikçe gerekli görülen diğer bütün iş makinaları ve teçhizatın iş programına uygun olarak iş yerinde çalışır vaziyette hazır bulundurulacağına dair usulü veçhile tanzim edilmiş bir taahhüt bildirisi (Firma grubu ise her ortağın bu taahhütnameyi imzalaması lazımdır)

g - İşyerinin istekli veya yetkil vekili tarafından görüldüğüne dair DSİ. 1 inci Bölge Müdürlüğünden alınmış yazı.

h - İsteklilerin bu tarihe kadar yaptığı veya yapmakta olduğu belli başlı işlerin adını, keşif bedelini, ne zaman başlayıp ne zaman ikmal edildiğini, hangi teşekküle karşı taahhüt edildiğini ve her sene ne kadar iş yapıldığını belirten belgeler. (Firma grubu ise her ortağın yaptığı işler ayrı ayrı gösterilecektir.)

İ) İsteklilerin firma grubu olması halinde iştirak belgesi firma grubu adına verileceğinden ve firma grubu olarak ihaleye iştirak edileceğinden bu gibi isteklilerin örneği ihale şartnamesinde bulunan (Firma grubu beyannamesi) ne uygun bir beyannameyi ayrıca vererek müracaatta bulunmaları lazımdır. (İhaleye iştirak belgesi almış firma grubunun teklif dosyasına işbu firma grubu beyannamesini Noterden tasdik ettirerek koyması mecburidir.)

J) (Belge almak için yapılacak müracaatların ve buna eklenecek evrakların firma grubu bütün ortakları tarafından imzalanması lazımdır.)

7 — Usulüne uygun olarak eksiksiz ve zamanında müracaatını yapmış taliplerden bu ihaleye iştirak etmeleri uygun görülenlere 22 Kasım 1967 Çarşamba günü saat (10.00) dan itibaren taliplerin müracaatı üzerine dairesince iştirak belgesi verilecektir.

8 — 20 Kasım 1967 tarihine kadar ihale şartnamesi ve eklerini almamış olanlara iştirak belgesi verilmez.

9 — İhaleye iştirak etmek isteyen şahıs veya şirketlerin teklif zarflarını 24 Kasım 1967 Cuma günü saat (14.45) e kadar adresi 4 üncü maddede belirtilen DSİ. Barajlar ve Hidroelektrik Santraller Dairesi Başkanlığı evrak kayıt memurluğuna makbuz mukabilinde teslim etmeleri şarttır.

10 — Telgrafla yapılacak müracaatlar ve postada vaki gecikmeler kabul edilmez.

8219 / 1-1

## Akhisar Belediye Başkanlığından :

Belediyemiz binasında kurdurulacak 41.750,— T.L. muhammen bedelli tam otomatik telefon santrali alımı işi, şartnamesi dahilinde 20 Kasım 1967 Pazartesi günü saat 15.00 de Belediye Encümenliğinde kapalı zarf usulü ile eksiltmeye çıkarılacaktır

Bu işe ait muvakkat teminat 3.131,25 T.L. olup, şartnameler Belediye Elektrik ve Su İşletmesi Müdürlüğünde görülebilir.

Bu işe talip olanların Ticaret veya Sanayi Odasından bu işle iştirak ettiklerini gösterir vesikayı havi teklif zarflarını ihale tarihinden bir saat evveline kadar Encümen Başkanlığına vermeleri gerektiği, postada vaki gecikmelerin kabul olunmayacağı duyurulur.

8202 / 4-2

Bayındırlık Bakanlığı Yapı ve İmar İşleri Reisliğinden :

**SAYIŞTAY İLÂVE BİNASI MİMARİ PROJE YARIŞMA  
ŞARTNAMESİ**

**KONU VE AMAÇ :**

Ankara, Ulus, Cumhuriyet Bulvarında bulunan Sayıştay binasının arkasındaki arsada, Sayıştay Başkanlığının bugünkü ihtiyacını karşılayacak ölçüde bir ilâve bina yapılması istenmektedir.

Bu binaya ait projelerin hazırlanması işi Bayındırlık Bakanlığı Yapı ve İmar İşleri Reişliği tarafından (Bayındırlık Bakanlığı, Mimarlık, Mühendislik ve şehircilik müsabakalarına ait Yönetmelik) şartları içeriğinde yarışmaya çıkarılmıştır.

Yarışmanın amacı güzel sanatları teşvik gayesi ile programda gösterilen ihtiyaçları ekonomik şekilde karşılayabilecek, günümüzün mimarlık ve sanat anlayışına uygun projenin esas fikirlerini bulmak ve iyi projeleri değerlendirmektir.

Bu yarışmaya Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği üyeleri olanlar iştirak edebilir.

**YARIŞMA JÜRİSİ :**

**DANIŞMAN JÜRİ ÜYELERİ :**

|                 |                                  |
|-----------------|----------------------------------|
| Birce Neriman   | Y. Mimar                         |
| Çakır Nihat     | Y. Elektrik Müh.                 |
| Göncüoğlu Orhan | Y. İnş. Müh.                     |
| Ozan Ziya       | Sayıştay Başkanlığı Baş Murakıbı |
| Turgay Rıza     | Sayıştay Başkanı                 |

**ASLI JÜRİ ÜYELERİ :**

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| Erginbaş Doğan | Prof. Y. Mimar. Müh. |
| Giray Muhteşem | Y. Mimar             |
| Marulyah Yaşar | Y. Mimar Müh.        |
| Öke Sabih      | Y. Mimar             |
| Önen Feridun   | Y. Mimar             |
| Şahinler Orhan | Y. Mimar             |
| Şensoy Hamdi   | Y. Mimar             |

**YEDEK JÜRİ ÜYELERİ :**

|              |               |
|--------------|---------------|
| Aksüt Levend | Y. Mimar Müh. |
| Dinç Orhan   | Y. Mimar Müh. |
| Erkut Ergun  | Y. Mimar      |
| User Suzan   | Y. Mimar Müh. |

**RAPORTÖRLER :**

|                |               |
|----------------|---------------|
| Erdem Cemile   | Y. Mimar Müh. |
| Karlıyıl Bedia | Mimar Müh.    |

**ÖDÜLLER :**

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| Birinciye                 | 20.000,— TL. |
| İkinciye                  | 17.500,— TL. |
| Üçüncüye                  | 15.000,— TL. |
| 5 adet mansiyon herbirine | 5.000,— TL.  |

Son soru sorma tarihi 20 Kasım 1967 Pazartesi, proje teslim tarihi 19 Ocak 1968 Cuma saat 17.00 dir.

Yarışma şartnamesi ve eklerini istemek için şahsen veya posta ile yapılacak olan müracaatlar, İş Bankası Şubesi 77 No. lu hesabına doğrudan doğruya veya başka bir İş Bankası Şubesi yolu ile 50,— TL. yatırıldığını gösterir banka makbuzu ile birlikte Bayındırlık Bakanlığı Yapı ve İmar İşleri Reisliğine yapılmalıdır.

Şartnameler, İstanbul'da Yapı İşleri 1 İnci, İzmir'de Yapı İşleri 3 üncü Bölge Müdürlükleri ile Ankara'da Yapı ve İmar İşleri Reisliğinde görülebilir.

**Düzeltilme :**

12732, 12734, 12736 sayılı Resmî Gazeteler'de yayımlanan 8001 sayılı ilânda proje tarihi (19 Ocak 1968) olarak düzeltilir.

8001 / 4-4

**Devlet Hava Meydanları İşletmesi Genel Müdürlüğünden :**

1 — Esenboğa Hava limanı apron, taksirut banketleri onarım işi 2490 sayılı Kanunu hükümleri dahilinde kapalı zarf usulü ile eksiltmeye çıkarılmıştır.

2 — İşin keşif bedeli 247.040.— lira olup geçici teminatı 13.602.— liradır. İşbu teminat idaremizin T. C. Merkez Bankasında ki 57 sayılı hesabına veya Genel Müdürlük veznesine yatırılıp karşılığında makbuz alınacaktır.

3 — Eksiltme 7/11/1967 tarihine tesadüf eden Salı günü saat 16.00 da Ankara'da Genel Müdürlük Alım, Satım Komisyonunda yapılacaktır.

4 — Bu işe ait şartname Ankara'da Genel Müdürlük Malzeme Dairesi Başkanlığında, İstanbul'da Yeşilköy Hava Limanı Başmüdürlüğünde görülebilir.

5 — Bu işe girmek isteyenlerin en geç 2/11/1967 günü mesai saati sonuna kadar aşağıdaki belgelerle birlikte bir dilekçe ile Genel Müdürlüğe müracaat ederek işe girebilmek için yeterlik belgesi almaları şarttır. Müracaatta Genel Evrak kayıt tarihi muteber olup postada olacak gecikmeler ve telgrafla müracaatlar nazari dikkate alınmaz.

a) Çalışma tasarısı ve teçhizat bildirisi (Örnek 1)

b) Sermaye ve kredi imkânlarını bildiren mâli durum bildirisi (Örnek 2 ve 2a)

Not : Kullanılmamış sermaye (50.000.— TL dir.)

c) Teknik personel bildirisi (Örnek 3)

d) Dilekçenin verildiği tarihte elinde bulunan işleri bildirir taahhüt bildirisi (Örnek 4)

e) Asgari keşif bedelinin yarısı kadar hava meydanı ve yol işi yaptığına dair belge.

Not : Dilekçeye belgelerin asılları eklenecektir.

6 — İsteklilerin idaremizden alacakları yeterlik belgesi, teminat mektup veya makbuzunu havi usulüne göre tanzim edecekleri kapalı zarflarını ihale saatinden bir saat evvel Alım, Satım Komisyonu Başkanlığına vermiş olmaları şarttır.

Postada olacak gecikmeler kabul edilmez.

İsteklilerin gerçek tek kişi veya tüzel kişi olması şarttır. (Özel ve tescil edilmemiş ortaklıklar kabul edilmez.)

7800/4-3

**D Ü Z E L T M E**

25/10/1967 günlü ve 12734 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Anayasa Mahkemesi kararında görülen yanlışlıklar aşağıdaki şekilde düzeltilir.

| Sahife | Sütun | Satır | Sütündaki Esas ve Karar No:<br>Karar tarihi | Yanlış     | Doğru     |
|--------|-------|-------|---------------------------------------------|------------|-----------|
| 3      | 1     | 36    | E. 1967/22, K. 1967/22<br>K. T. 2/8/1967    | ettiğinden | ettiğinde |
| 4      | 1     | 10    | »                                           | aykırılır  | aykırılık |
| 4      | 1     | 23    | »                                           | Hakkın     | Hakkı     |

**RESMÎ GAZETE ABONELERİNE :**

a) Resmî Gazete'nin günü geçmiş nüshalarının beherinin fiyatı 50 kuruş olduğundan ve abone bitim tarihinde de sevkiyat derhal durdurularak müracaatlarda abone yenilemeleri geçmiş tarihe teşmil edilemeyeceğinden abone müddeti 30/11/1967 tarihinde sona erecek Resmî Gazete sahiplerinin abonelerini 1/12/1967 tarihinden 30/11/1968 tarihine kadar yenilemeyi istedikleri takdirde abone bedeli 45 lirayı behemahal bulundukları yer Maliye veznesine yatırarak abone numaralarını da işaret ettirmek suretiyle alacakları makbuzu abone bitim tarihinden en geç 10 gün evvel bir yazı ile Genel Müdürlüğümüze göndermeleri,

Bulundukları yerde Malsandığı olmayan aboneler abone bedelini posta havalesiyle yollamak zorunda olurlarsa keyfiyeti bir mektupla bildirmeleri,

b) Abone işlerine dair yazılacak mektuplara abone numarasının konulması,

c) Aboneler, adreslerini değiştirmek istedikleri takdirde ücreti (300) kuruşu bulundukları yer Maliye veznesine yatırarak alacakları makbuzu, adres değiştirme istegini havi mektupla birlikte göndermeleri, gerekmektedir.

**İÇİNDEKİLER****Kararnameler****Sayfa**

|                                                                                                                                                               |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 6/8893 Türk İşçilerinin İsveç'te İstihdamı Hakkında Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İsveç Krallığı Hükümeti Arasında Anlaşma Hakkında Kararname              | 1 |
| 6/8905 Kennedy Ticaret Müzakereleri Sonucuna ait Protokol'ün Memleketimiz Bakımından 30 Haziran 1967 Tarihinden İtibaren Yürürlüğe Girmesi Hakkında Kararname | 3 |
| 6/8909 Türk Vatandaşlığına Alınmaları Hakkında Kararname                                                                                                      | 5 |

**Yönetmelikler**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Ticaret Bakanlığına Dair Yönetmelik | 7 |
|-------------------------------------|---|

**İlanlar**

8